

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Miércoles 13 septiembre de 1967  
AÑO LXVII.—Número 20.459

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99

Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

## Juegos del Mediterráneo

### ENTRA EN JUEGO EL DEPORTE REY: EL ATLETISMO

Hay grandes posibilidades de medallas, pero la competencia es dura

Los atletas españoles están ilusionados y con enormes ganas de victoria

Túnez, 13.—(Crónica del enviado especial de Alfíl, Juan Manuel Gozalo).—Hoy amaneció un día soleado en Túnez, que nos recordó los muchos de España. Los Juegos Mediterráneos siguen su curso y el tráfago de las pruebas sucediéndose unas a otras, no permite ni siquiera el tiempo de darse una vuelta por la ciudad.

Los deportistas españoles se están portando como leones y, al escribir, saltan al teclado las medallas que se están llevando.

#### El deporte rey, en juego

Hoy entra en juego el deporte rey: el atletismo, con Areta y Blanquer en las semifinales de longitud; Gascón y Cerdá, en 400 metros lisos; el nuevo Areta con Bartolomé, en triple salto; Iraundegui y Sánchez Prats, en 100 metros, y González Barba, en 800 metros. Hay grandes posibilidades de medallas, pero la competencia es dura y no será fácil emular la gesta de los nadadores españoles aquí. Los atletas, sin embargo, están ilusionados. Hoy, por ejemplo, Jorge González Amo y José María González Amo, no pudieron entrar al estadio para entrenar, porque estaba jugando un partido de fútbol, y entrenaron entonces en plena calle. Hay entusiasmo en ellos y enorme deseo de dejar la piel en la contienda en la lucha por la victoria.

#### CICLISMO

Rickegem, vencedor de la última etapa de la «Volta»  
Castelldefels, 13.—El belga Rickegem, vencedor de la última etapa de la «Volta» y última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, entre Estarrit y Castelldefels, con 180 kilómetros de recorrido.  
Anquetil se ha proclamado vencedor absoluto de la «Volta», Joaquín Galera, de la Montaña y Rickegem de las metas volantes.  
El tiempo del vencedor de la etapa

### SE SUICIDA bebiéndose 15 litros de agua, vaso a vaso

París, 13.—Una profesora de Letras en un liceo de París, Genevieve Doureau, de 37 años se dio la muerte ingiriendo 15 litros de agua, vaso a vaso, en la localidad francesa de La Roche sur Yon, donde se hallaba de vacaciones. Conducida al hospital, a pesar de los socorros prestados, falleció en breve tiempo.

El dictamen de los médicos del centro hospitalario, es de que la muerte de la profesora equivalía a haber muerto ahogada.

Un médico local manifestó a la Policía que este sistema era utilizado como tortura en la Edad Media en Francia.

«Los detenidos eran forzados a beber agua hasta que su estómago había llegado al límite de su capacidad, y el agua les llegaba a la garganta sonando sus pulmones, lo que les producía la sofocación en medio de atroces dolores».

Un portavoz de la Policía en París ha manifestado que esta era la primera vez que semejante sistema de suicidio había sido utilizado en Francia.—Efe.

## En Alemania Occidental

### Cámaras ocultas para registrar y denunciar faltas de tráfico

Frankfurt (Alemania occidental), 13.—Nueve ciudades de la República Federal de Alemania tienen ya instalados en las más estratégicas calzadas y cruces urbanos controles automovilísticos que recogen pruebas fotográficas de cada una de las contravenciones del tráfico. Las cámaras están especialmente dirigidas a todos los vehículos que pasan los semáforos con luz roja. Desde noviembre de 1966, estos aparatos de control denunciaron a 58.000

contraventores que tuvieron que satisfacer multas por un total de 1,4 millones de marcos.

Desde 1965 murieron en la República Federal 92 personas en accidentes motivados por cruce de semáforos con luz roja. 5.179 personas resultaron heridas de consideración. La Policía ha podido comprobar que en el espacio de los últimos meses ha disminuido la cifra de este tipo de contravenciones del tráfico.—Efe.

## SALARIO MINIMO

### La Mesa del Consejo de Trabajadores visitó a los ministros de Industria y Obras Públicas

#### Planteando el tema de la revisión

San Sebastián, 13.—Los componentes de la Mesa del Consejo Nacional de Trabajadores, a cuyo frente figuraba el presidente, don Santiago Alvarez Abellán, acompañados por el vicesecretario nacional de Ordenación Social, han celebrado esta mañana una entrevista con el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

Anteriormente, a primera hora, fueron recibidos por el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

En el transcurso de estas visitas, al igual que ayer con los ministros de Marina, Hacienda y Plan de Desarrollo, los componentes de la Mesa han planteado el tema de la revisión y actualización del salario mínimo.

### ARGELIA nacionaliza la filial de una gran empresa americana

Argel, 13.—El Gobierno ha nacionalizado a la filial argelina de la gran firma norteamericana de detergentes «Procter and Gamble».

La orden de nacionalización de la citada filial, la «Detersav-Algerie», es de 13 de septiembre y ha sido firmada por el presidente Bumedien. Dicha orden dice que el Gobierno pagará las correspondientes compensaciones por la nacionalización.



El Ejército norteamericano experimenta actualmente para sus combatientes en la jungla, un fusil equipado de «orejas electrónicas» que permiten al tirador advertir o detectar la presencia de los enemigos. El ruido que el adversario produce al desplazarse es rápidamente captado con este sistema. Este arma será muy útil para combatir en la jungla y por la noche, dado que la vegetación camufla al enemigo fácilmente.—(Foto Europa Press)

#### Representación familiar en Cortes

### Casada y con nueve hijos va a presentarse candidata por Sevilla

Utrera (Sevilla), 13.—Casada y madre de nueve hijos, doña María Luisa Sánchez de Ibarquen, pretende presentar su candidatura a procuradora en Cortes por el tercio familiar, representando a la provincia sevillana. Cuenta con grandes simpatías en su lugar de residencia, la localidad de Utrera donde, durante veinte años, ha desempeñado el cargo de presidenta de Acción Católica, y próximamente gestionará en firme los trámites necesarios para las elecciones.—Cifra.

#### En botellas lanzadas al mar

### Invitaciones a pasar vacaciones en Bilbao

Bilbao, 13.—Dos muchachos asturianos han encontrado una botella en el mar, con una invitación para pasar una temporada de vacaciones en Bilbao. La botella flotaba en las aguas cercanas al cabo Peñas (Gijón) y al leer el mensaje apreciaron que estaba en inglés.

Cuando consiguieron traducirlo supieron que estaban invitados a pasar diez días en Bilbao con todos los gastos pagados por una agencia de viajes y un hotel de la capital.

Estos dos muchachos: Bernardo Quintos, de 19 años, y Amador Canela, de 16, no son los primeros que encuentran esta marina y curiosa invitación. La primera botella apareció cerca de Cherburgo trasladando la invitación a un matrimonio francés. La tercera, con idéntico mensaje, encalló en una playa de Burdeos, en las manos del súbdito alemán Sigrifrid Jakubeit, residente en Aquisgrán y que no ha dudado en pedir que sus vacaciones se retrasen hasta el verano que viene.

Todavía quedan siete de estas botellas, con iguales mensajes, flotando sobre el mar, ya que fueron 10 las arrojadas el pasado mes de marzo en la costa sur de Inglaterra, con ocasión de la travesía inaugural de la motonave «Patricia», transbordador que cubre el servicio entre Bilbao y Southampton (Inglaterra).—NAVARRA

Nueva carretera a Francia  
París, 13.—Una nueva carretera unirá a Francia con España, atravesando los Pirineos por el país vasco, desde el pueblecito francés de Sare al español de Vera, en la provincia de Navarra.

Agua más cara  
Pamplona, 13.—En más de un cincuenta por ciento se encarecerá el agua, desde primero de octubre, para los usuarios pamplonicos, al ser sancionada favorablemente, por el Ayuntamiento, una propuesta de aumento de tarifas.—Cifra.

### NIXON: Fuera de los EE. UU. se ha perdido la fe en nosotros y no se nos comprende

Hay que hacer tres cosas si queremos recuperar el prestigio mundial

- Ver el mundo tal cual es
- ◆ Enfrentarse con las nuevas realidades
- Hablar con una nueva vitalidad

Nueva York, 13.—El exvicepresidente Nixon, ha manifestado hoy en una conferencia celebrada en el Comité Nacional de Industriales, en Nueva York, que «jamás ha existido una nación que haya poseído poderío igual al que EE. UU. tiene en la actualidad, y que haya pensado en utilizarlo en motivos más nobles. Pero, pocas veces una nación ha sido tan mal entendida en sus propósitos o tan frustrada en sus esfuerzos».

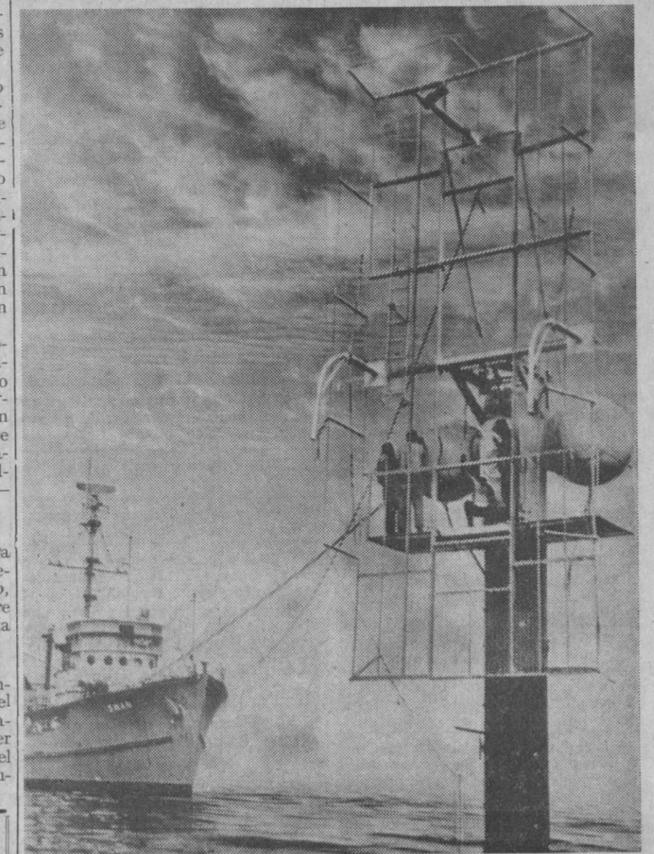
Nixon, posible candidato a la presidencia de la nación por el partido republicano, dijo también, que el mantenimiento de la paz y la libertad en el último tercio del siglo 20, se debía a la actitud estadounidense, pero a pesar de esta realidad «nuestro ejemplo ha perdido su fuerza, nuestro mando ha perdido su empuje... fuera de los Estados Unidos no se nos comprende, se ha perdido la fe en nosotros».

#### VIETNAM

Sobre Vietnam manifestó que «no es suficiente moralizar y filosofar sobre la estancia nuestra allí con la intención de defender la democracia o garantizar la libertad... la pura realidad es que nosotros estamos luchando por la misma razón que en las dos guerras mundiales y la de Corea, porque nuestros intereses vitales nacionales están en juego».

#### TRES COSAS NECESARIAS

Nixon concluyó su conferencia diciendo que Estados Unidos tenía que hacer tres cosas si quería recuperar su prestigio mundial y las riendas del mundo: ver al mundo tal cual es, no como era o como debía de haber sido, enfrentarse con las nuevas realidades y hablar con una mayor vitalidad.—Efe.



En aguas de California.—Desde la plataforma marítima (derecha) se prueba un nuevo «sonar» que recoge los sonidos de todo objeto que navegue por encima o por debajo del agua, tan sensible que puede distinguir unos de otros. A través del barco de investigaciones «Swan» (izquierda) la información se extiende en tres dimensiones sobre la pantalla situada en tierra firme, a unos treinta y cinco kilómetros de distancia.—(Foto Europa Press)

### EN ORBITA EL «COSMOS 176»

Moscú, 13.—La Unión Soviética de satélites de la tierra sin denominación puesto en órbita el sputnik «Cosmos» especial, anuncia la agencia mos 176, correspondiente a la serie Tass.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Trabajo e ilusión

Esta tarde será clausurada la exposición de los cuadros pintados por los pensionados de la Residencia de Pintores de nuestra ciudad, acto en el que se darán a conocer los premios y medallas concedidos. Son ya veinte años los que se ha venido celebrando este curso veraniego que reúne a jóvenes pintores de toda España para enfrentarlos con la prueba del paisaje y la luz de Segovia.

Se trata de alumnos de Bellas Artes, cuya personalidad artística todavía no habrá cuajado, por eso, de manera definitiva, pero que en todo caso apuntan unas posibilidades, o incluso unas certezas, del mayor interés. Además, la variedad de estas exposiciones es un valioso aliado. Observándolas con detenimiento, registrando la diversidad de procedimientos, de técnicas, de modos expresivos y de sensibilidades, se comprende hasta qué punto el arte es algo importante, por lo que tiene precisamente de afirmación personal.

Año tras año, al llegar estos días de septiembre, los segovianos han podido acercarse a estas muestras del trabajo que los pensionados rindieron durante el verano. Han sido muchos los que en estos veinte años pasaron por Segovia. Bastantes de ellos han conseguido un nombre con peso e importancia en el marco del panorama artístico nacional. Para ellos o para los que todavía luchan y ocupan una posición anónima, Segovia ha sido una etapa importante en su vida, etapa más o menos lejana, recordada sin duda con nostalgia, cuando en los días cálidos y brillantes, yendo o viniendo del trabajo, con los bártulos a cuestas, la imaginación soñaba ilusiones.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Dcho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

### PERDIDAS

EXTRAVIADO perro cachorro, crema, atiende por «Trosky». Gratificarán: Cronista Lecea, 9.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m<sup>2</sup>. Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3126.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sieramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

APARTAMENTO bipersonal amueblado. Informes, teléfono 23-59.

SEÑORA viuda alquila habitación a señorita funcionaria. Teléfono 4583.

LOCAL, calle Antonio Coronel, 3. Razón: 1.º H.

LOCAL cualquier industria, almacén o comercio, próximo Fernández Ladreda. Razón, teléfono 3776.

SE alquila local 60 m<sup>2</sup>, arreglado, barato. Teléfonos 4968 y 3508.

PISO a estrenar, amueblado, con calefacción. Teléfono 4752.

### ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores).

### VARIOS

MOTOCICLETAS nuevas, usadas, todas marcas. Valoramos su moto al máximo. San Nicolás, 2.

ADQUIERA una máquina tricotas «Brother», japonesa, ganando en su domicilio cinco mil pesetas. Confecciones Diez.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

FERIA maquinaria agrícola ocasión. Mes octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscriptión e informes: Feria del Campo. 2634000. Madrid.

### TRABAJO

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio, Montera, 32. Madrid (3-748).

PRECISO chicas servicio; sueldo, 2.750. Teléfono 5. Puerto Navacerrada.

SE necesita asistente, sólo mes de septiembre. Cantarranas, 2. 3.º, centro. Teléfono 4180.

PASTOR necesita, buen sueldo. Caserio Aldeallana. Fuentemilanos.

SE necesita chica para casa particular sabiendo cocinar, sueldo 2.000. Razón: Sr. Pedro. Café La Suiza.

SE necesitan dos muchachas: una sepa cocinar y otra doncella, para Madrid, matrimonio solo, sueldo 2.500 pesetas. Razón, teléfono 1692. Segovia.

SE necesita muchacha fija, salida diaria. Guevara, 1, teléfono 1643.

SE necesita muchacha para Madrid. Sueldo, 3.000. Razón, teléfono 1951.

MUCHACHA de 30 a 40 años para atender matrimonio mayor. Buen sueldo. Teléfono 1951.

SE necesita chica fija para Madrid y asistente en Segovia. Obispo Quesada, 6. Teléfono 4225.

PARA familia segoviana con residencia en Madrid, se necesita muchacha. Buen sueldo. Teléfono 2482.

SE necesita botones. Hotel Casas.

SE necesita muchacha o señora, buen sueldo. Restaurante El Bernardino.

SE necesitan sirvientas para Madrid. Buen sueldo. Informes: Avenida Fernández Ladreda, 12, 2.º, derecha.

NECESITO chica o asistente. Plaza de Santa Eulalia, 1, 1.º, izquierda.

CHICA para todo, matrimonio sin niños. Sueldo a convenir. Escribir, urgente, Sres. de Hernanz. Azulinas, 5. Madrid (16).

SE necesita asistente joven, matrimonio solo. Coches, 1, 4.º, derecha.

NECESITO asistente. Alamillo, 22, quinto.

### TRASPASOS

LOCAL primera planta. Ferretería Borregón.

TRASPASO lechería-huevería. Teléfono 4676.

### VENTAS

PORTADA tienda. Razón, Ferretería Borregón.

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

BULTACOS nuevas, todos modelos. Facilidades, entrada desde 5.100. San Agustín, 14. Garaje.

MOTOS usadas, varias marcas, facilidades. Garaje Martínez. San Agustín, 14.

VENDO material de derribo. San Alfonso Rodríguez, 5.

PISO Alamillo, 24. Razón: teléf. 3148.

PISOS llave en mano. Ochoa Ondátegui, 10. Teléfono 2649.

BASURA de ovejas, vendo. Santos. Revenga.

CASA en Segovia, con local y vivienda desocupados. Informes: Sr. De la Orden. Fernández Ladreda, 11.

VENDO piso. Ezequiel González, 23, 3.º, derecha. Tratar, en el mismo.

HUERTA en San Lorenzo, 4.200 m<sup>2</sup>, abundante riego. Económico. Apartado 109. Segovia.

### GANADOS

VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

VENDO pollitas ponedoras raza Red (rojas). 4 y 2 meses de edad. C. Mendoza. Cantimpalos.

VENDO chotos y chotas suizos de 8 a 15 días. Plaza Leones de Castilla, 9, primero derecha.

VENDO pareja machos y burra. Pedro Sastre. Abades.

VENDO verraco 70 kilogramos, elegir entre dos, en Aldea Real, Antonio de Frutos.

DISPONEMOS terneros recría, razas con rentabilidad. Informes: Almacenes Fernández. Colón, núm. 3. Segovia.

CERDOS destete y recría, vendo. José Zorrilla, 127, 3.º, A.

VENDO vaca de leche recién parida. Mariano Romero. Aguilafuente.

CHOTOS y chotas de quince días y seis meses, vendo. Marcelo Suárez. Escuderos, carnicería. Segovia.

SE vende vaca suiza abocada al segundo. Juan Gómez Casado. Cantalejo.

SUIZAS recién paridas segundo. Francisco Miguel. Santo Domingo de Pirón.

VENDO cinco novillos suizos cebones. Teléfono 3051.

### PASTOS

ARRIENDO pastos para ovejas, espiga reservada. Emilio Trescasas.

### VIGUETAS

SANTA TERESA Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450

Materiales de construcción

### DISTRIBUIDOR DE ZONA EXPERTO EN RAMO DE HOSTELERIA

para gran marca de cocinas a gas y aparatos auxiliares. A ser posible, con local abierto y organización comercial montada. Escribir con información completa al número 84.956. MARTHE, Vergara, 16. Barcelona-2.



# Información Local

## Se ha inaugurado esta mañana el curso escolar primario

### Después de oficiarse una misa tuvo lugar un acto académico

## Ha sido trazado un plan de acción sobre creación de escuelas comarcales, transportes escolares, analfabetismo, etc.

El curso escolar primario de nuestra provincia ha sido inaugurado oficialmente en nuestra ciudad, esta mañana, con los actos celebrados bajo la organización de la Inspección de Enseñanza Primaria, y a los que se han sumado autoridades y maestros nacionales.

A las once y media, en la iglesia de San Millán, el párroco de la misma e inspector de E. Media de la Iglesia, don Marcos Fernández, ha oficiado una misa de Espíritu Santo, pronunciando también una emotiva homilía y dando lectura asimismo, a la resolución del Episcopado español sobre la enseñanza de la religión y el catecismo.

En lugares de preferencia se situaron el presidente de la Diputación, que representaba al gobernador civil; gobernador militar, delegado de Hacienda, director del Instituto de Enseñanza Media, secretario de la Delegación de Trabajo, el concejal don Luis Rojo, en representación del alcalde, y el inspector-jefe de Enseñanza Primaria.

### ACTO ACADÉMICO

Finalizada la santa misa, las autoridades y se habían sumado a la misma, se trasladaron a la Diputación Provincial, en cuya sala principal tuvo lugar el acto académico.

### DOÑA LEONISA AREVALO

Intervino en primer lugar doña Leonisa Arévalo Álvarez, maestra jubilada durante el último curso escolar, quien en unas breves y sencillas palabras glorió la carrera del Magisterio, subrayando, en frases dedicadas a los jóvenes maestros, que esta ha sido la mejor carrera que han podido elegir, pues el maestro es el modelador del alma del niño, del hombre del mañana.

Dijo luego que el nombre de maestro significa mucho, y que todo ser humano, desde el personaje más importante al más humilde, recuerdan con cariño y afecto a su maestro, y aman por encima de todas las cosas al primer maestro de todos, Dios.

Analizó las alegrías y los sinsabores con que el maestro se encuentra a lo largo del desarrollo de su misión, que está encaminada a inculcar en el niño el respeto a los altos ideales de la patria, de la familia y de la religión.

Terminó diciendo que el Magisterio había sido para ella su vida y así quería seguir viviendo, con la misma ilusión.

### DON MOISÉS MIGUELÁNEZ

Habló después don Moisés Migueláñez Gómezes, número uno de las últimas oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional. Señaló que representaba para él un honor dirigir la palabra al auditorio, y se refirió seguidamente a los azares en que se había visto envuelto hasta que se decidió a comenzar la carrera de Magisterio, con las normales preocupaciones de los exámenes y la oposición, que se mezclaban con la inquietud de si habría elegido su verdadera vocación, a lo que hoy—dijo—puede responder rotundamente que sí.

Con frase de cariño recordó a cuantos maestros ha tenido, diciendo que, como uno de ellos les decía, quisiera repetir en su carrera profesional el lema «Tengo que hacer más», trazado

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: Dos en la guillotina. Scope. Mayores 18 años. Mañana, jueves, 8 y 11, estreno: Por un puñado de dólares. Scope, color. Mayores 18 años.

JUAN BRAVO.—Mañana, jueves, 4,30 y 7,30, popular infantil: Marcado a fuego, por Aland Ladd, y Tarzán en Nueva York.

SIRENAS.—Hoy, 8 tarde, último día: En busca del amor. Color. Mayores 18 años.

## Se vende

piña abierta en Sequero de Turgano, hasta 420 millares. Razón: Distrito Forestal

después un breve esquema de lo que desea que sea su plan de actuación como maestro, basado en hacer de sus alumnos buenos cristianos, buenos patriotas y cimentar en ellos hombres instruidos.

Por último indicó que él quería hacer suyas aquellas frases de Gabriela Mistral que decían: «Señor, tú que enseñaste, perdona que yo enseñe».

### EL SEÑOR SANTOS BARATA

Comenzó diciendo el señor Santos Barata, inspector-jefe de Enseñanza Primaria, que el primero de los dos profesionales de la enseñanza que habían hecho uso de la palabra había cubierto ya su cometido como maestros, en unos años de dedicación a su misión que merecía toda clase de elogios, por la entrega de que había hecho gala en todo momento; y que el segundo, hombre joven, viene con todo entusiasmo a incorporarse a la escuela primera de hoy. Se produce—señaló—un relevo simbólico en la hermosa tarea de educar a los niños.

Aludió después a las reformas legislativas dentro de la enseñanza primaria que se suscitaban en el curso anterior, y que entrarán en vigor en el presente, merced a las cuales la escuela primaria sufrirá una gran transformación.

A continuación analizó someramente la labor desarrollada a lo largo del último curso, subrayando también los aspectos principales del plan de acción que se ha trazado para el de 1967-68, en el que figuran apartados relativos a creación de escuelas comarcales y supresión de otras mixtas o unitarias; itinerarios de transportes escolares; construcción de nuevas escuelas y reparación otras; comedores escolares; lucha contra el analfabetismo, etc.

Terminó felicitando al Magisterio segoviano por la labor que hasta ahora

## Desde esta noche, nuevos cortes en el suministro de agua

Nota de la Alcaldía.—Siendo preciso llevar a cabo importantes reparaciones en la red de abastecimiento de agua a la ciudad, por medio de la presente se pone en conocimiento del vecindario en general que a partir de hoy se cortará el suministro de agua, a partir de las diez y media de la noche, hasta las seis y media de la mañana.

Segovia, 13 de septiembre de 1967.—El alcalde acdcal., Maximiliano Fernández García.

## SEGOVIA RELIGIOSA

En la iglesia de las MM. Dominicas

Mañana, día de la Santa Cruz, la asociación del Amor Misericordioso, celebrará su fiesta anual con misa solemne y plática por el superior de los RR. Franciscanos, y a las siete y media de la tarde, cultos con exposición.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura máxima: 25.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,7 mm. Dirección del viento: Oeste. Temperatura mínima: 8.

## HELADOS ITALIANOS

## ONDINA

...son mejores

## GANE 20.000 PESETAS

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27 - Barcelona (1).

(Autorizado Ministerio)

## Tres candidatos para la representación familiar han presentado su documentación en la Junta del Censo

Según nuestras noticias, en la Junta Municipal del Censo ha comenzado ya la presentación de documentación de los candidatos para las elecciones de procuradores en Cortes de representación familiar. El primero que ha formalizado su inscripción ha sido don Félix de Pablos, concejal del Ayuntamiento y presidente del Grupo Provincial de Autotaxis y Gran Turismo, quien va respaldado por la firma de cinco procuradores. A esta candidatura ha seguido la de don Ildefonso Moreno, con don Angel Sanz Aránguez, ambos, como es sabido, exalcaldes de la ciudad y que por haber ostentado ya la condición de procuradores en Cortes, no necesitaban más aval para formalizar su inscripción. Los señores Moreno y Sanz Aránguez concurrirán a la elección formando una candidatura cerrada.

## Horarios y orden de los exámenes de reválida de grado medio y superior

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna».—De orden del ilustrísimo señor presidente del Tribunal de Grado Elemental y Superior se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en dichos grados que los exámenes darán comienzo por el siguiente orden:

### GRADO ELEMENTAL

Los alumnos de Grado Elemental quedan divididos en tres grupos:

1.º Todos los alumnos y alumnas oficiales. Los alumnos libres con número de matrícula del 1 al 135 inclusive.

2.º Alumnos libres del número 136 al final.

3.º Alumnos de los Colegios Colaboración de María, La Fuencisla, Colaboración de Jesús, MM. Concepcionistas, Nuestra Señora del Henar, San Juan Bautista y Nuestra Señora del Pinar.

Los exámenes se efectuarán en tres secciones:

A) Latín, Comentario de texto y Geografía e Historia, tendrán lugar a las 8 de la mañana.

B) Matemáticas, Ciencias Naturales y Física y Química, a las 11 de la mañana.

C) Idioma, Religión y Formación del Espíritu Nacional, a las 4 de la tarde.

### HORARIO DE EXAMENES

Grupo 1.º.—Secciones A y B, día 15. Sección C, día 16.

Grupo 2.º.—Secciones A y B, día 16. Sección C, día 15.

Grupo 3.º.—Secciones A y B, día 18. Sección C, día 19.

### GRADO SUPERIOR

Una vez finalizados los exámenes de grado elemental, darán comienzo los del superior, para lo cual los alumnos deberán estar pendientes de la convocatoria, que estará expuesta en el tablón de anuncios de este Instituto.

## ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Asociación Cultural de mujeres trabajadoras

Se pone en conocimiento de todas las productoras de Segovia, que estando próxima la inauguración de las actividades dicha asociación, a la que pueda interesar deberá efectuar la correspondiente matriculación en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Daoiz, n.º 10 de 9 y media a 2 y media de la tarde o llamando al teléfono 1497 (Regiduría de Trabajo).

El plazo de inscripción se cerrará el próximo día 10 de octubre.

## REGISTRO CIVIL

Nacimientos: José Viader y Rapp, hijo de José María y de Teresa; Francisco-Javier Castro y Valle de Juan y de Juana; María Fuencisla Isabel y Cabrera, de Tomás y de Ascensión; Miguel-Angel de Lucas y García, de Félix y de María Teresa; Juan-Carlos Lafuente y Martín, de Pedro y de María Encarnación, de José María Bernabé y Carrion, de Germán y de Basilia.

Funciones: Federico San Cleto y Pinela, de 82 años, y Benita Postigo y García, de 64.

## NO CONURRE AL «SESAMO»

Decíamos ayer, en la sección «Al aire de la calle», que José Antonio de Flórez Valero concurriría con una de sus obras literarias al premio «Sésamo». Sin embargo, no será así, según nos ha dicho el propio interesado, con lo que no tiene confirmación la noticia que se nos había facilitado.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Cervantes, 33.

Puente, 1 (San Lorenzo).

Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

## REPRESENTANTE

Importante empresa de San Sebastián necesita para la venta de sus productos a ferreterías y droguerías-perfumeras. Preferible con vehículo propio. Interesados escribir con «curriculum vitae» al apartado 1.343. San Sebastián.

## CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo

ATALAYA-Ladreda, 12

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

ANTONIO GARISA debutó en Segovia como actor profesional

Antonio Garisa ha estado en Segovia para actuar en el teatro Juan Bravo. No era, naturalmente, la primera vez, ni posiblemente será la última. Precisamente Garisa debutó como actor profesional en Segovia. En el teatro Juan Bravo, además.

CONVOCATORIA DE CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

Sobre el II Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo

Con el fin de premiar la labor informativa y difusora, sobre las tareas del II Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo, el Comité Ejecutivo del Congreso convoca un concurso de artículos periodísticos, al que podrán concurrir todos los españoles, haciendo referencia a las actividades y objetivos del Congreso.

A tal fin se establecen las siguientes bases:

Primera.—Podrán tomar parte en este concurso, todos los españoles que inserten sus trabajos, bajo firma, en cualquiera de los periódicos y revistas de España, entre los días 15 de julio y 5 de noviembre de 1967.

Segunda.—Los trabajos que concurren, formando colección y en número no inferior a cinco artículos, versarán sobre: "La Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo, en España: Su importancia social, humana y técnico-científica, y su influencia en la elevación de los hombres del campo." Harán mención al II Congreso Nacional y a los temas oficiales del mismo.

Tercera.—Se establecen dos premios en metálico; el primero de siete mil quinientas pesetas, que se otorgará al autor de la colección de artículos que, a juicio del jurado, refleje mejor el tema propuesto. El segundo premio, por importe de cinco mil pesetas, se concederá al autor de la colección que siga en méritos a la que obtenga el primer premio.

Cuarta.—Los recortes de los periódicos y revistas que inserten los trabajos que opten a estos premios, debidamente adheridos a folios de papel blanco y de forma que su lectura no ofrezca dificultades, se remitirán, por triplicado, bajo sobre cerrado, en cuyo interior figurará el nombre y domicilio del autor.

Quinta.—Las colecciones de artículos que concurren a este concurso se enviarán, antes del 10 de noviembre de 1967, a la Secretaría General del II Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo, avenida del Barón de Cácer, 36, 9.ª planta. Valencia-1, indicando en el sobre: "Para el concurso periodístico".

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA
SOBREMESA: 1.45, Presentación y avances. 1.47, Siglo XX. 2.15, Panorama de actualidad. 3.00, Telediario. 3.30, Vamos a la mesa. 3.40, España al día. 3.50, Novela. 4.15, Juegos Mediterráneos.

TARDE: 6.27, Antena infantil. 7.25, Avances. 7.30, Campo y ciudad. 7.50, La pesca. 8.00, Mis hombres y yo. 8.25, Dibujos animados.
NOCHE: 8.30, Por tierra, mar y aire. 9.00, Encuesta. 9.30, Telediario. 10.00, El túnel del tiempo. 11.00, Cozcoza Vd. España. 11.30, Ballet de la Ópera de Praga. 12.00, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
NOCHE: 9.00, Presentación. 9.05, El mundo del deporte. 9.15, Documento. 9.30, Telediario. 9.47, Autores invitados. 10.20, Ateneo. 10.50, Pasiones en conflicto. 11.45, Cierre.

Iberia
...Superior al mejor!
GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

NOVIOS
En MUEBLES COLON encontraréis muebles de todos los estilos y precios
Dormitorios, cuartos de estar, trasteros, muebles de estilo castellano. Fabricación propia
Recuerden: MUEBLES COLON
Colón, 5 (frente Hacienda)

la interpretación de Antonio Garisa y su humor. Un humor entre tosco intencionado y una mímica dulce y expresiva.

El entreacto le aprovechamos para hacerle algunas preguntas, a las que el actor respondió con mucha amabilidad.

—¿Qué supone, en primer lugar, el teatro para Antonio Garisa?

—Pues, hombre; el teatro para mí, es mi vida; mi oficio. Empecé en el año 40; tenía veintidós años.

—Ya sé que es difícil, ¿pero podría hacer un cálculo de las obras que lleva representadas?

—¡Uf, no lo sé! Muchísimas. Comedias, bastantes. Desde mi época, digamos, de empresario y actor, he hecho muy pocas obras. Desde que dejé la revista, después de catorce años, he trabajado en «La corbata», «Buenísima sociedad», «Nos venden el piso» y «Este cura».

—¿Cuánto tiempo lleva con esta de hoy?

—Llevamos ya dos años, y creo que será difícil que dentro de este año vaya estrenando otra. No porque no haya repertorio, sino porque ésta aún sigue teniendo público.

GARISA DEBUTO PROFESIONALMENTE EN SEGOVIA

—Tengo entendido que hizo us-

ted su debut como profesional en Segovia y precisamente es este Teatro. ¿Es así?

—Efectivamente, así es. Vine a raíz de terminar la guerra con la compañía de Ricardo Espinosa, una compañía modesta.

—¿Qué es para usted el humor, Garisa?

—No sé, como se dicen tantas cosas de humor. Pero de todos modos, yo creo que la vida debe verse siempre con mucho humor. Es más, lo que no comprendo nunca la seriedad de algunos señores que parecen de la seriedad del buho.

—¿Qué obra le gustaría representar?

—No sé... creo que ésta que llevamos ahora.

—¿Tiene algún proyecto artístico?

—Sí; estamos preparando otra obra de Alfonso Paso para el año que viene, dado que este año volvemos a Madrid con ésta, que es una obra que terminé precisamente «viva», como se dice en el argot teatral.

Pero, como le digo, preparamos la de Paso, una obra muy sentimental, muy humana, que habla de la clase media, pero muy buena. ¿Me parece a mí, vamos! Se titula: «Vamos a por la parejita».

—Pues a por ella...

V.

Festejos taurinos

Antonio Limón Ariscal cortó una oreja en la novillada de ayer en Turégano

Festival en Riaza, con triunfo de los matadores Joaquín Bernadó y Andrés Vázquez

Terminan hoy las fiestas que se han venido celebrando en Turégano. Como final de ellas, esta mañana se ha celebrado el tradicional «Día de las Escuelas», por cuyo motivo el alcalde y las demás autoridades locales han visitado las existentes en dicha villa. Esta tarde y noche habrá bailes públicos, y con ellos concluirán los festejos de 1967.

3 novillos en Turégano

Ayer se celebró la segunda novillada. Como el día anterior, se lidió ganado de Enrique Aboín, de Avila. Al igual que sus hermanos, dieron un juego muy bueno. Enhorabuena, pues, al ganadero.

Volvio a actuar Antonio Limón Ariscal. En esta ocasión le correspondieron dos novillos. Con la capa y muleta el muchacho estuvo, en general, aceptable; pero ¡ay! con el estoque volvió a evidenciar que no es buen «mosquetero». Por el conjunto de las dos faenas que realizó, alcanzó como premio una oreja de su primer enemigo.

El tercero de los astados lidiados fue para Paquito García («Espartaco»). ¡Menudo seudónimo lleva el niño! Pero no hizo —ayer— ningún honor al mismo. Está muy verde, y su falta de calidad artística intenta suplirla con un toreo (?) al estilo del de la almohada. Y ustedes ya nos

entienden. Al final, silencio. Mucho público en los tendidos, tarde espléndida en el ambiente y ¡hasta el año que viene!

Festival en Riaza

También ayer hubo espectáculo taurino en Riaza. Los matadores Joaquín Bernadó y Andrés Vázquez, así como el «aspirante» Paquito Martínez Holgado lidiaron tres bravos novillos de la ganadería de Hermanos Preciado, de El Escorial.

Como la categoría se demuestra... toreando, los dos primeros diestros la pusieron de manifiesto sobre el albero en gran cantidad. Realizaron un toreo de dominio, de sapiencia taurina, que diría algún cronista «de los de antes». Y el público, claro, no se cansaba de aplaudir, y lamentaba que las faenas de ambos tuviesen que concluir. Como merecido premio a la lidia que hicieron, cada uno de ellos recibió las dos orejas de sus respectivos novillos.

No estuvo en la misma línea de los anteriores el tercer espada. Paso de manifiesto que, como otros muchos aspirantes a esta gloria terrena en sus «maneras» toreras, Pero quizás madure...

La plaza riazana alcanzó otro llenazo de impresión. En los tendidos, diversas personalidades de nuestra provincia y de otras capitales. Y el

Un grupo de concejales de Sevilla recaba una participación más directa en el gobierno de la ciudad

Sevilla, 12.—Hace varios días la corporación municipal de Sevilla ha celebrado un pleno en el que se dio una circunstancia inusitada. Un grupo de concejales, no tenientes de alcalde, recabaron una participación directa en el gobierno de la ciudad. En pocas palabras: que les molesta seguir siendo meros comparsas. Estimamos que constituye un síntoma de algo que no funciona todo lo bien que debiera y que no responde a las exigencias de una administración y planteamiento político en los que la participación popular es parca o nula.

Todo esto es consecuencia del sistema de designación (no elección) de los alcaldes y presidentes de Diputación o Cabildos. El pueblo quiere intervenir directamente en la elección de quienes han de representarlo. El hecho tiene mayor importancia si recordamos que las personas que desempeñan dichos cargos o son procuradores en Cortes por esa condición, o compromisos en otros grupos electorales lo que no deja de constituir en cierto modo un privilegio.

La inusitada intervención de los concejales sevillanos nos ha inclinado a formular estas consideraciones y a resaltar la necesidad o conveniencia de que los integrantes de las corporaciones puedan sentirse más auténticos representantes de las municipalidades y provincias. Esa autenticidad, en el caso especial de los alcaldes, respaldaría y robustecería la independencia de quienes a veces han de enfrentarse con decisiones duras en orden a los problemas de sus capitales y de sus pueblos, para evitar inhibiciones que dañan el patrimonio común, sobre todo en materia de cierto matiz político y social o en problemas de urbanización, en que se juegan muchos intereses que a veces se manifiestan con virulencia intransigente. Es humano que quienes están en sus puestos en virtud de un nombramiento y no de una elección, se piensen mucho antes de adoptar algunas decisiones sabiendo que unos minutos, un oficio o una llamada telefónica les puede relevar de sus puestos. Esto influyó evidentemente en el escaso interés que siempre han despertado las elecciones municipales y las sesiones plenarias de las corporaciones locales y provinciales.

SE CELEBRA EN CADIZ EL HOMENAJE A PEMAN

Cádiz, 12.—Esta noche se celebró un acto de homenaje a don José María Pemán, formando parte de los programados con motivo del descubrimiento de su busto en los jardines del parque Genovés. Se representó la obra «Edipo», de la que es autor el homenajeado, por la compañía de Francisco Rabal y María Asunción Balaguer, con la actuación personal del propio autor. El teatro se llenó en su totalidad y la representación constituyó un éxito. La esposa del señor Pemán recibió varios ramos de flores, así como María Asunción Balaguer.

A las once de la noche, en los jardines del Real Club de Tenis fueron agasajados con un típico frito gaditano, acto al que asistieron las primeras autoridades y representaciones diversas. Ofreció el agasajo el presidente del club, contestando con frases de agradecimiento el señor Pemán.

TROMBA DE AGUA EN TARRAGONA

Tarragona, 12.—Un fenómeno meteorológico, como colofón de las fiestas, nueva ascensión a Hontanares. Hay que despedirse de la Patrona. Y pediría que ya para el año venidero Riaza haya comenzado a obtener los primeros beneficios que para su total desarrollo económico-social ha de representar sin lugar a dudas el soñado —y ya casi conseguido— ferrocarril.

teológico con las características de tromba se desató alrededor de las 11 de la noche en forma súbita y en medio de un fuerte aguacero, sobre Tarragona. La tromba duró unos treinta segundos y provocó roturas de cristales y caída de gran número de macetas de los balcones y ventanas. Una gran planta de más de dos metros y medio de diámetro fue arrancada de cuajo, pese a sus raíces profundas y voló varios metros para caer sobre la copa de un árbol.

NO RESULTO LA PRUEBA DE PRODUCCION EN EL POZO «OSMA 1»

Burgos, 12.—A finales de semana, según informa la agencia Fiel, se ha

realizado otra prueba de producción de gas natural en el pozo «Osma 1», pero la llama sólo se mantuvo encendida 17 minutos con lo que el resultado fue negativo. En virtud de ello, se continuaron los sondeos que habían llegado ya a los 2.048 metros de profundidad.

SUSPENSIÓN DE PERMISOS DE INVESTIGACION RADIATIVA

Madrid, 12.—Ha quedado suspendido, informa Europa Press, el derecho de petición de permisos de investigación y concesiones de explotación de minerales radiactivos en el perímetro denominado «Avila 600-1», en el paraje denominado «Carretero», del término municipal de Candeleda, en la provincia de Avila, según determina una resolución de la Dirección General de Minas y Combustibles.

El II Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el campo se celebrará en Valencia

Temario oficial del Congreso

Cuatro son los temas que lo constituyen:
1.º La Brucrosis: Aspectos médicos y social.
2.º La Plaguicidas.
3.º Diversos aspectos de la mecanización agrícola.
4.º La adaptación de la Medicina de Empresa a la agricultura.

Cada uno de dichos temas se dividirá en varias ponencias cuyo enunciado y esquema de contenido se publicará en breve.

Inscripción

Se ha fijado como cuota de inscripción para la asistencia al Congreso la cantidad de 500 pesetas, que amparará la asistencia a todas las sesiones del mismo, la recepción que se hará de la correspondiente documentación y publicaciones del Congreso, así como la asistencia a los actos sociales que se organicen en honor de los señores congresistas y sus acompañantes, siempre que para ello no se establezca ticket especial.

Plazo

El plazo de inscripción para asistencia al Congreso finalizará el próximo día 30, dirigiéndose las solicitudes de inscripción a la Delegación de Sindicatos de Valencia.

Temario oficial del Congreso

Cuatro son los temas que lo constituyen:
1.º La Brucrosis: Aspectos médicos y social.
2.º La Plaguicidas.
3.º Diversos aspectos de la mecanización agrícola.
4.º La adaptación de la Medicina de Empresa a la agricultura.

Cada uno de dichos temas se dividirá en varias ponencias cuyo enunciado y esquema de contenido se publicará en breve.

Inscripción

Se ha fijado como cuota de inscripción para la asistencia al Congreso la cantidad de 500 pesetas, que amparará la asistencia a todas las sesiones del mismo, la recepción que se hará de la correspondiente documentación y publicaciones del Congreso, así como la asistencia a los actos sociales que se organicen en honor de los señores congresistas y sus acompañantes, siempre que para ello no se establezca ticket especial.

Plazo

El plazo de inscripción para asistencia al Congreso finalizará el próximo día 30, dirigiéndose las solicitudes de inscripción a la Delegación de Sindicatos de Valencia.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Se continúan celebrando los semanales mercados de ganados viéndose el recinto concurrido de ganaderos, tratantes y licitantes, como asimismo la afluencia de cabezas de ganado lanar sigue siendo importante.

Hoy presentaron 10.472 cabezas comenzando el mercado en las primeras horas de la mañana con temperatura casi invernal, para ir mejorando a medida que entraba el día.

En precios aunque muy variados fueron muy similares a los del mercado anterior; se vendieron corderos castellanos de buenos rendimientos cármicos entre 32 y 35 pesetas kilo vivo; otros de igual raza pero con rendimientos más bajos se pesaron desde las 30; corderos churros y merinos gordos, entre 31 y 33,50; otros de menos carnes, desde 29 pesetas; algunos lechazos, según tamaños, entre 45 y 55 pesetas kilo vivo.

En ovejas se cotizaron las de raza castellana entre 23 y 24 pesetas kilo vivo las mejores; otras con rendimientos más bajos entre 21 y 22; churros y merinas, 22 y 23; las de mayores rendimientos ya que con menos carnes se pesaron desde 19.

Corderas para matadero gordas entrufinas de 30 a 41 pesetas kilo vivo, corderas para vida desde 42 pesetas kilo vivo.

Ovejas para vida de raza castellana vimos una partida de 28 para Palencia que se cotizaron a 1.100 pesetas y otras sueltas se cotizaron hasta las 1.200 cada una.

Otras especies

En ganado porcino no hubo operaciones por continuar cerrado el mercado.

En ganado vacuno presentaron tres ejemplares y no vimos operaciones.

En mular y caballo, presentaron diez ejemplares y tampoco vimos operaciones en el mercado pero si nos informan de ventas realizadas en los establos donde se han cotizado los caballos bien cuidados y de muchas carnes entre 12.500 y 16.000 pesetas con destino a matadero.

De ganado asnal no tenemos noticia de operaciones.—Luvede.

Bromas y Veras T. V.

Nada es suficiente al hombre para quien lo suficiente es poco.

Perfumería T. Velasco
Perfumes CHANEL

LA ILMA. SEÑORA
Doña María de la Concepción Crespo Martín
Ha fallecido en Segovia hoy día 13 de septiembre de 1967 a los 68 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.
R. I. P.
Su desconsolado esposo Ilmo. señor don Eutiquiano Escudero Herrero; hermanas políticas, sus ahijados, primos y demás familia,
Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 14, a las once, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido desde dicha iglesia al cementerio del Santo Angel de la Guarda.
La misa de privilegio se dirá el día 15, a las diez, en dicha iglesia.
Casa mortuoria: San Agustín, 17.

Oriente medio

Nuevos tiroteos en Al Kantara (Canal de Suez) entre egipcios e israelíes

Israel no negociará sobre la Jerusalén vieja

Jerusalén, 12.—Israelíes y egipcios, se han tiroteado hoy, por espacio de más de dos horas, en el sector de Al Kantara, en la línea de frente del canal de Suez, según ha notificado el alto mando del Ejército de Israel.

En el susodicho comunicado, Israel ha acusado a los egipcios de haber iniciado el fuego, haciendo caso omiso de las órdenes de la Comisión de las Naciones Unidas.—Efe-Upi.

INFORME DEL ENVIADO ESPECIAL DE U THANT

Naciones Unidas, 12.—En el informe presentado al secretario general sobre la situación de la ciudad de Jerusalén por el representante personal, embajador Thantman, de Suiza, se recogen las series de medidas legales y administrativas tomadas por Israel, el rechazo de ellas han hecho los miembros del Consejo Municipal de la ciudad vieja, y separa las conversaciones y reacciones recogidas en sus contactos, tanto del lado israelí como del árabe.

En el citado estudio—que ha sido calificado por observadores imparciales como excesivamente projudío— el embajador suizo se queja de la poca colaboración en cuanto a información que ha recibido del sector árabe, en contradicción con el amplio volumen informativo puesto a su disposición por las autoridades israelíes. Afirma que los árabes no muestran «ningún deseo de acción, simplemente expresan sus reacciones». Asegura también que el Consejo Nacional de Organización Palestina de Liberación no es representativo de la población árabe y que muchas autoridades árabes no sólo no se han opuesto al Gobierno israelí, sino que desean colaborar con las autoridades judías.—Efe.

ISRAEL NO NEGOCIARA SOBRE JERUSALEN

Jerusalén, 12.—El Gobierno de

Israel ha afirmado categóricamente que la «toma y ocupación» de la parte vieja de Jerusalén es, «por derecho de conquista bélica, irreversible y no negociable», según ha notificado el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, a través de su portavoz en Oriente Medio, El informe de su enviado especial, Thalmann, ha de ser elevado al Consejo de Seguridad, así como a la Asamblea General de la O. N. U.—Efe-Upi.

COLABORACION RUSO-EGIPCIA PARA ABRIR EL CANAL DE SUEZ

Moscú, 12.—El ministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U., Mahmoud Riad, ha manifestado que su país y la Unión Soviética están trabajando para proceder a la reapertura del canal de Suez tan pronto como sea posible.

En unas declaraciones al diario «Izvestia», antes de partir hoy de

Carmichael en Argel

Expuso pintorescos planes para destruir a EE. UU., "destructores de la Humanidad"

Táctica de guerrilla urbana, hacer saltar fábricas etc.

París, 12.—Destruir el imperialismo francés, inglés y americano; destruir los Estados Unidos especialmente; desear la idea de un Estado negro dentro de los Estados Unidos; practicar la táctica de la guerrilla urbana; hacer saltar las fábricas Ford, etc., fue tema de un discurso que el líder negro americano, Stokely Carmichael, pronunció anoche en Argel ante un centenar de dirigentes del partido del F. L. N.

Carmichael aseguró que el Premio Nobel de la Paz, Martin Luther King, era un hombre «aterrorizado», y sostiene que la «Asociación por el progreso de las

gentes de color», favorece a la guerra en el Vietnam. Igualmente declaró que «los dirigentes del partido comunista americano son gentes que leen a los autores comunistas con un vaso de whisky en la mano y, por tanto, ricos». En cuanto a los Sindicatos, afirmó que éstos son favorables igualmente a la guerra del Vietnam.

El líder negro americano, que explicó sus pintorescos planes para destruir a los Estados Unidos, subrayó que él no quiere ser americano, sino africano, puesto que los negros son hijos del continente africano.

El Gobierno estudia una solución favorable para la elevación del coeficiente del Magisterio

Ha dicho Lora Tamayo en Bilbao y añadió «No me es permitido añadir más»

Bilbao, 12.—«La elevación del coeficiente del Magisterio es un tema del que tiene plena conciencia el Gobierno que estudia con el máximo interés una solución favorable. No me es permitido añadir más».

Con estas palabras comenzó el ministro de Educación y Ciencia sus respuestas a los periodistas bilbaínos con los que se reunió a últimas horas de la tarde de hoy.

Moscú con dirección a El Cairo, Riad ha acusado a Israel de mantener cerrado el canal. Y añadió que sus conversaciones con los funcionarios soviéticos «mostraron una vez más la solidez de las relaciones soviético-egipcias y nuestra capacidad para continuar la lucha común contra la agresión.»—Efe-Reuter.

En relación con las cantidades previstas para la enseñanza, en el segundo Plan de Desarrollo, el ministro ha manifestado:

—La cifra que se va a destinar a este respecto es de 53.000 millones de pesetas, lo que representa un incremento del cien por cien sobre la cantidad del primer Plan.

—¿Cómo se van a distribuir estos millones? —Puedo adelantar que cerca de 20.000 millones se van a invertir en la Enseñanza Primaria, unos 14.000 en la Media, 3.000 en la Profesional, 6.000 en la Superior y 5.000 en la investigación. En este capítulo el incremento es notable si tenemos en cuenta que en el primer plan se destinaron 1.600 millones de pesetas. Ello es debido a que el Ministerio tiene gran interés en dotar de todo lo necesario al campo de la investigación.

CONSTRUCCION

—¿Cuántas construcciones escolares están previstas? —Del orden de las 25.000 unidades.

Interrogado el señor Lora Tamayo sobre si existe o no carencia de profesorado, sobre todo en lo que respecta a la enseñanza superior, ha señalado:

—Nunca ha llegado a ser un pro-

blema la falta de profesorado. Actualmente no existe «déficit». Y, con vistas a las necesidades que puedan surgir en un futuro, el Ministerio ha intensificado la formación de profesorado, merced a un incremento de las distintas Facultades.

Finalmente, ante la pregunta de si consideraba justas las medidas tomadas por su colega francés en relación con el problema de la «minifalda», en las estudiantes de aquel país, ha respondido, sonriéndose:

—«Sí, me parece muy justa; la escuela es un lugar de cultura, no de exhibicionismo. En España, a Dios gracias, este asunto que a veces rebasa los límites de la moral, no nos preocupa.»

CIRCULE POR LA DERECHA.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

35 obispos españoles e hispanoamericanos participarán en el Sínodo

Ciudad del Vaticano, 12.—A 35 asciende el número de obispos españoles e hispanoamericanos elegidos por sus respectivas conferencias episcopales para que las representen en el Sínodo.

Los delegados españoles son los siguientes: Cardenal Fernando Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago y presidente de la Conferencia Episcopal; monseñor Casimiro Morcillo González, arzobispo de Madrid, y monseñor José Guerra Campos, obispo auxiliar de Madrid y secretario de la Conferencia Episcopal. (El arzobispo de Barcelona, monseñor Marcelo González Martín, figura en la lista de los 24 designados directamente por el Papa).—Efe.

El decálogo de la mujer ideal

Según nos dice doña María Luisa Halcón, "Mujer Ideal de Europa", las cualidades esenciales para ser ideal son:

- 1.—La primera, ser optimista.
2.—Ver el lado bueno de las cosas.
3.—Vivir procurando que todos estén contentos.
4.—Ser inteligente para saber comprender.
5.—Tener mucho tesón.
6.—Muy importante el orden, para que no se amontone el trabajo.
7.—Ser muy femenina.
8.—Saber vestir de acuerdo con su personalidad. Y para esto no hace falta tener mucho dinero.
9.—Estar al día en las noticias y tener una cultura amplia, aun cuando no sea profunda.
10.—Querer mucho al marido, a la familia, a todos aquellos que Dios ha puesto a nuestro alrededor.—(De "Ya").

HOMENAJE A «LA MUJER IDEAL» EN MADRID

Madrid, 13.—En honor de «La mujer ideal», la revista «Telva», promotora del concurso, dio ayer tarde un «cock-tail», en el que María Luisa Halcón, acompañada de su marido, don Fernando Parías, agradeció a la prensa las atenciones que ha tenido al prestarle tan entusiasta y simpática acogida por haber sido elegido en Montecatini «la mujer ideal

de Europa», en competición con otras catorce aspirantes de otros tantos países.

Asistió una selecta y numerosa concurrencia. En el acto se recibió un telegrama del ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, adhiriéndose al homenaje y lamentando no poder felicitar personalmente a doña María Luisa Halcón, por encontrarse en San Sebastián de ministro de Jornada.—Cifra.

Pida BUTANO a los teléfonos 14-66 16-82 16-25 CASA SOLERA



—No seas loco; papá acaba de decirme que por fin te concedo mi mano...

¡NOVIOS! Ahora más surtido que nunca en dormitorios, comedores salón, trétillos y cuartos de estar. Muebles Cooperativa San Frutos. Proveedor: FAUSTINO LAZARO - facilidades de pag o

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

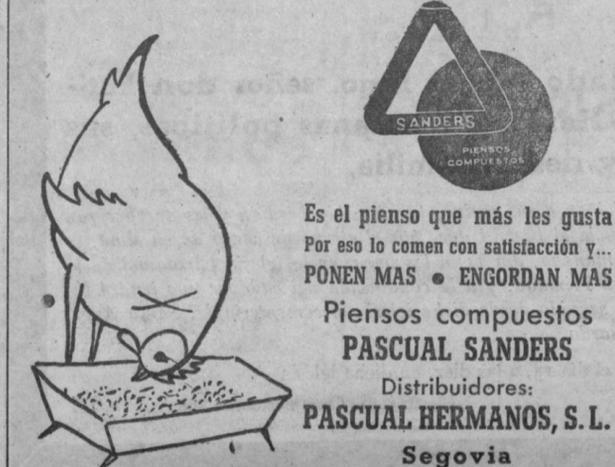
- CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
JESUS H. CANO Médico oculista
D. VIDAECHEA Médico-oculista
RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
MANUEL MARINA Cirugía general - Traumatología
E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general
EUGENIO MANZANARES Cirujano
F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos
JOAQUIN VELASCO MARTINEZ Medicina interna
CANDIDO GARCIA MARTIN Dermatólogo
JOSE MARIA GIL MUÑOZ Médico-odontólogo

Empresa importadora de productos fotográficos de aficionados, solicita REPRESENTANTE para SEGOVIA y su provincia. Requerimos: \* Probada experiencia en ventas...

Arranque instantáneo Torrente de luz BATERIA TUDOR Accesorios La Unión

AGRICULTOR Siembra: a voleo a lomo a líneas o a chorrillo con la sembradora automotriz CORTES. La sembradora más completa. Adaptable a cualquier tractor. Distribuye en toda clase de semillas. Montaje en el día. Concesionario para Segovia y provincia de sembradoras «CORTES» MAQUINARIA AGRICOLA MOTOR AUTO Distribuidor de remolques esparcidos de abono y estiércol. ABONADORAS VICON — COSECHADORAS BRAUD ... y todo lo necesario para la agricultura. Ezequiel González, 1 SEGOVIA Teléfono 35-80

LEA VD. EL ADELANTADO. Es el pienso que más les gusta. Pon en más • ENGORDAN MAS. Piensos compuestos PASCUAL SANDERS. Distribuidores: PASCUAL HERMANOS, S. L. Segovia



# Aquí, todos los DEPORTES

## Juegos del Mediterráneo

### Nuevas victorias de los nadadores y de los tenistas de España

Se perdió en water-polo; mala clasificación en ciclismo y dos boxeadores fueron derrotados

Túnez, 12.—Han terminado hoy las competiciones de natación de los Juegos del Mediterráneo.

Comenzó la tarde con una medalla de oro del catalán Fontun, que nadó los 400 metros libres con autoridad y facilidad en 4-22-5. La lucha por la medalla de plata, se resolvió a favor del español Corell, en lucha con el italiano Siniscalco.

Inmediatamente después, otro triunfo español con Mary Paz Corominas en los 100 metros, espalda. Nadó la campeona de España flanqueada por la italiana Cutolo y la española Pepita Pérez. El tiempo de Corominas fue de 1-11-7, a cinco décimas de su récord español.

Por último, cerró la jornada la victoria italiana en los relevos 4 por 100, estilos masculino, prueba en la que los italianos batieron el récord de los Juegos, con un tiempo de 4-4-9, y también su récord nacional. España fue medalla de plata, con Cabrera, Durán, Lang Lengton y Chicoy, y Túnez se adjudicó la medalla de bronce, entre el clamor popular.

### En tenis, cuatro victorias españolas

También los tenistas españoles han tenido jornada intensiva, y toda ella victoriosa. Orantes, Gisbert, Arilla y Santana se han apuntado victorias, pero la mejor ha correspondido a Orantes, que ha derrotado al campeón italiano, Maioli, por 6-3, 6-4. Mañana, Orantes tendrá que vencer en cuartos de final con el número no griego, Kaloogeropoulos.

Gisbert venció al tercer jugador yugoslavo Speart, por 6-2, 2-6, 6-1. Luis Arilla venció al italiano Gaetano di Masso, por 5-0, 6-2. Gisbert se enfrentará mañana en cuartos de final al griego Gavrihidis y Arilla al italiano Nicola Pietrangeli. Manolo Santana hizo una paseo militar de su encuentro con el turco Gürsoy, al que derrotó por 6-1 y 6-0. Mañana Santana se enfrentará al yugoslavo Franulovic en cuartos de final.

### En ciclismo, triunfo italiano

Italia ha conseguido un triunfo completo en la carrera de ciclismo en carretera individual de los V Juegos del Mediterráneo. Tres italianos, Conti, Bianco y Giaccone, ocuparon los tres primeros puestos y ganaron las medallas de oro, plata y bronce, respectivamente. Otros dos corredores italianos ocuparon el cuarto y quinto lugares; Martini y Pigato. El español Gómez Lucas fue sexto.

Cincuenta y dos ciclistas de nueve países tomaron la salida. El recorrido comprendía 156 kilómetros, con tres subidas. La prueba resultó muy animada desde el principio al final. El primer ataque lo desencadenaron los italianos Martini y Bianco. Mediada la carrera marchó en cabeza un pequeño grupo formado por los dos italianos, los españoles Lucas y Ochotorena, el griego Pritis y los tunecinos Dridi, Louati y Ben Alaya. A los 122 kilómetros se unió al grupo el italiano Pigato y poco después lo hacían sus compatriotas Giaccone y Conti, mientras que el griego Pritis se retrasa.

Cuando faltan 20 kilómetros para la meta, Conti, Giaccone y Bianco lanzan un fuerte ataque y se despegan del grupo. En el «sprint» final se impuso Conti, quien invirtió en la carrera 4 horas, 11 minutos, 33 segundos.

### Por 3-1 Yugoslavia venció a España en water-polo

Túnez, 12.—En partido de water-polo celebrado en la piscina «El Mensah», el equipo de Yugoslavia ha vencido al de España por tres goles a uno.

Asistieron unas tres mil personas y, a las órdenes del árbitro francés señor Angellee, los equipos formaron así:

España: Bestit, Borell, Pdrós, Cordera, Torres, Más, Ibern, Casas, Fontun, Rubio y Correll.

Yugoslavia: Stipanic, Trumbic, Bonacic, Marovic, Lopatny, Jankovic, Miskov, Rosic, Perisic, Sandic y Hebell.

Los autores de los goles han sido Jankovic, de penalty, los tres yugoslavos, y Fontun, en jugada personal, el español.

Sobresalieron por los vencedores el portero y Jankovic, y por los nuestros, Fontun, el portero Bestit y Cordera.

### Dominio italiano en boxeo

Los púgiles italianos han dominado en general los cuartos de final del torneo de boxeo de los Juegos del Mediterráneo. Por ejemplo, en los pesos plumas, el italiano Cótana, fue netamente superior al formado griego Theotokatos, ganando ampliamente a los puntos. También en la categoría de los superligeros, el italiano Piras

## Vuelta a Cataluña

# ANQUETIL, nuevo líder

Es muy difícil que se le escape el triunfo final

Estartit (Gerona), 12.—Tal como se vaticinaba, Jacques Anquetil ha sido el vencedor de la media etapa «contra reloj», individual, entre Figueras y Estartit, empleando en cubrir los 47 kilómetros de recorrido, 1 hora, 9 minutos, 48 segundos, y por tanto, se enfundó el «maillot» de líder, que hasta este mediodía ostentó Antonio Gómez del Moral, de 97 kilómetros de recorrido y que tenía como principal dificultad la subida al puerto del Escudo. En la cumbre del temido puerto, el asturiano José Manuel Fuente coronó destacado, con 1,20 minutos de ventaja sobre Abilleira. En la meta de Reinos se presentó agrupado un pelotón, pero Fuente se impuso el sprint.

Los corredores españoles, en conjunto, han logrado magníficos tiempos, pues todos los extranjeros, los únicos que han conseguido tiempos superiores han sido Anquetil y Hagmann, siendo a partir de la tercera posición y hasta el octavo, todos corredores españoles entre los que por orden de tiempo figuran Gabica, Gómez del Moral, Santamarina, Pérez Francés, Ginés García y Lasa.

El no plantear la batalla definitiva para conseguir una mayor distancia sobre el corredor galo ha sido lo que ha hecho perder a Antonio Gómez del Moral y al «Kas», la supremacía de la «Vuelta-67», pues a pesar de que han llevado un magnífico control de la carrera en las etapas en línea, la diferencia de 1-19 que les separaba al líder Anquetil era considerado por todos como insuficiente para poder aguantar el empuje en las «contra reloj» del corredor normando. Y así ha sido como Anquetil se ha colocado con 37 segundos por delante del hasta ahora líder, Gómez del Moral.

### Clasificación general

Estartit (Gerona), 12.—Clasificación general después de la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña:

- 1 Anquetil, 32-27-45 (promedio, 37,520).
- 2 Gómez del Moral, 32-28-22.
- 3 Hagmann, 32-29-01.
- 4 Ginés García, 32-29-23.
- 5 Lasa, 32-29-40.
- 6 Pérez Francés, 32-29-56.
- 7 San Miguel, 32-30-08.
- 8 Gullot, 32-30-18.
- 9 Van Neste, 32-30-37.
- 10 Van de Kerkove, 32-31-01.
- 11 Huysmann, 32-31-08.
- 12 López Rodríguez, 32-31-16.
- 13 Momeñe, 32-31-27.
- 14 Otaño, 32-31-50.
- 15 Santamarina, 32-31-55.
- 16 Sáez, 32-32-04.
- 17 Willy Int Ven, 32-33-33.
- 18 Vélez, 32-33-35.
- 19 Manzanque, 32-35-50.
- 20 Gabica, 32-35-54.

Clasificación general del Premio de la Montaña:

- 1 Galera, 50 puntos.
- 2 Blanco, 41.
- 3 Granel, 38.
- 4 González, 26.
- 5 Jiménez, 18.

Clasificación general por equipos:

- 1 Fagor, 130-01-46.
- 2 Kas, 30-02-01.
- 3 Grundig, 130-14-16.
- 4 Pelfhott, 130-16-55.
- 5 Ferrys, 130-21-47.
- 6 Bic, 130-23-44.
- 7 Grammont, 130-52-03.
- 8 Kaupy, 131-10-57.

Clasificación general metas volantes:

- 1 Mariné, 17 puntos.
- 2 López Rodríguez, 9.
- 3 Board, 6.

### LA VUELTA A MALAGA, DEL 20 AL 24

Málaga, 12.—La VII Vuelta Ciclista a Málaga se disputará este año del 20 al 24 del corriente. Constará de cin-

co etapas y un total de 619 kilómetros.—Alfil.

### MESA, LIDER DE LA VUELTA A CANTABRIA

Reinosa, 12.—Sesenta y seis corredores tomaron la salida para cubrir la etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria Solares-Reinosa, de 97 kilómetros de recorrido y que tenía como principal dificultad la subida al puerto del Escudo. En la cumbre del temido puerto, el asturiano José Manuel Fuente coronó destacado, con 1,20 minutos de ventaja sobre Abilleira. En la meta de Reinosa se presentó agrupado un pelotón, pero Fuente se impuso el sprint.

Clasificación de la etapa:

- 1, José Manuel Fuente, 2-55-40; 2, Angueira, ídem; 3, Zuber, ídem; 4, Mintgens, ídem; 5, Pellemans, ídem; 6, Lazcano, ídem; 7, Abilleira, ídem; 8, Ascázar, ídem; 9, Pages, ídem; 10, mesa, ídem.

Clasificación general después de esta etapa:

- 1, Manuel Mesa, 9-48-27; 2, Ramón Pages, 9-49-1; 3, Ignacio Ascázar, 9-51-58; 4, José Luis Abilleira, ídem; 5, José Angueira, ídem; 6, Franz Mintgens, 9-52-7.

### Cinco millones de dólares de pérdidas en la liga norteamericana de fútbol

Londres, 12.—Casi cinco millones de dólares de pérdida ha sido el balance de la primera temporada de la Liga de Fútbol Profesional de los Estados Unidos.

En informe del órgano oficial Fifa New, el presidente de la Asociación de Fútbol de los Estados Unidos, Robert Gueller, ha comunicado a sir Stanley Rous, presidente de la Fifa, que la Liga norteamericana de fútbol ha tenido una pérdida de 4.912.000 dólares.

El club de Pittsburg tuvo un saldo negativo de 745.000 dólares; Los Angeles, 692.000, y los de San Luis y Nueva York, 600.000 cada uno. El equipo de Filadelfia ha sido el que mejor librado ha salido, con sólo una pérdida de 300.000 dólares.—Alfil.

# ORSOLICS derrotó antirreglamentariamente a "SOMBRITA"

Le golpeó la barbilla con un codo y le dio un cabezazo cuando intentaba incorporarse

Viena, 12.—El boxeador austriaco Johann Orsolics ha revalidado su título de campeón de Europa de los superligeros al vencer al español Juan Albornoz "Sombrita" por k.o. en el decimoprimer asalto del combate celebrado esta noche en el Palacio de Deportes de Viena.—Alfil.

### Victoria injusta

Viena, 12.—El árbitro británico Willy Thompson se mostró bastante parcial, hasta el punto de que una parte del público protestó la decisión final por "k. o.", estimando que había sido por golpe antirreglamentario. Asimismo el juez de la contien-

## Calendario oficial de la primera categoría regional juvenil de fútbol, grupo primero

17 de septiembre 12 de noviembre

Sabio-H. Productor Henares-Puerta Bonita Plus Ultra-E. M. T. Atlético C-Real Madrid C Segoviana-Femsa

24 de septiembre 19 de noviembre

H. Productor-Segoviana Puerta Bonita-Sabio E. M. T.-Henares Real Madrid C-Plus Ultra A Femsa-Atlético C

1 de octubre 26 de noviembre

H. Productor-Puerta Bonita Sabio-E. M. T. Henares-Real Madrid C Plus Ultra A-Femsa Segovia-Atlético C

8 de octubre 3 de diciembre

Puerta Bonita-Segoviana E. M. T.-H. Productor Real Madrid C-Sabio Femsa-Henares Atlético C-Plus Ultra A

12 de octubre 10 de diciembre

Puerta Bonita-E. M. T. H. Productor-Real Madrid C Sabio-Femsa Henares-Atlético C Segoviana-Plus Ultra A

15 de octubre 17 de diciembre

E. M. T.-Segoviana Real Madrid C-Puerta Bonita Femsa-H. Productor Atlético C-Sabio Plus Ultra A-Henares

22 de octubre 31 de diciembre

E. M. T.-Real Madrid C Puerta Bonita-Femsa H. Productor-Atlético C Sabio-Plus Ultra A Segoviana Henares

29 de octubre 7 de enero

Segoviana-Real Madrid C Femsa-E. M. T. Atlético C-Puerta Bonita Plus Ultra A-H. Productor Henares-Sabio

5 de noviembre 14 de enero

Real Madrid C-Femsa E. M. T.-Atlético C Puerta Bonita-Plus Ultra A H. Productor-Henares Sabio-Segoviana

Los partidos correspondientes a la primera vuelta se celebrarán en las fechas y campos de los clubs citados en primer lugar. Los correspondientes a la segunda vuelta en las fechas, y campos de los clubs citados en segundo lugar.

## Comienzan en Toledo los Campeonatos Nacionales Militares

Toledo, 12.—En la Escuela Central de Educación Física se ha inaugurado esta tarde, con asistencia de las autoridades, los campeonatos deportivos nacionales militares.

En el desfile inicial han participado los equipos representativos de todas las regiones militares, capitánías generales de Baleares y Canarias, y comandancias generales de Ceuta y Melilla, que participarán en las pruebas de esgrima, concurso de patrullas judo y atletismo.

Las pruebas comenzarán mañana, a las siete, en el concurso de patrullas. Durante los 12 kilómetros que componen éstas se realizarán ejercicios de marcha con planos, con brújula, apreciación de distancia, tiro y lanzamiento de granadas.—Alfil.

## LOS PARTIDOS Ajax-Real Madrid y España-Ecuador, televisados en directo

Será transmitido por Televisión Española el próximo día 20 el partido Ajax, de Holanda, y Real Madrid, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de Europa para campeones de Liga.

También serán transmitidos los partidos de tenis correspondientes a la Copa Davis, que tendrán como escenario las pistas del Real Club Tennis Barcelona, durante los días 21, 22 y 23 del corriente mes.

### JUEGOS OLIMPICOS

## Vietnam del Sur se retira del torneo asiático de clasificación

Tokio, 12.—Vietnam del Sur se ha retirado del Torneo de Fútbol, para la clasificación olímpica, que se celebrará del 27 de septiembre al 10 de octubre.

La Asociación de Fútbol comunicó que había recibido un telegrama de la Federación de Fútbol de Vietnam del Sur en el que anunciaba su retirada del Torneo, pero sin dar razón alguna.

En vista de esta retirada ha tenido que ser cambiado el programa de partidos. Los cinco equipos restantes, Corea del Sur, Filipinas, Libano, Formosa y Japón, competirán por la calificación en el grupo primero. Solamente el vencedor irá a Méjico a los Juegos Olímpicos, el año próximo.—Alfil.



Túnez.—Manuel Santana porta la bandera nacional mientras marcha al frente de la selección española que participa en los V Juegos del Mediterráneo.—(Foto Europa Press)

# TOROS Oreja para Hernando y un aviso al Cordobés, en Albacete

# SUCESOS Nuevos incendios forestales, en Pontevedra y Orense

## Triunfo de Curro Girón y Linares en Baza

Albacete, 12.—Tercera de feria. Seis toros de don Manuel Arranz.

Andrés Hernando, ovación y saludos en su primero. En el otro, oreja.

El Cordobés, silencio. Su segundo es devuelto a los corrales. En el que sale en sustitución, un aviso y protestas.

José Fuentes, aplausos. En el que cerró plaza, pitos.—Logos.

Orejas y rabos para Girón y Linares

Baza (Granada), 12.—Toros del conde de Ruiseñada, de Madrid, que dieron mal juego, casi todos pitados en el arrastre. Lleno.

Curro Girón, en su primero, dos orejas y vuelta al ruedo, y en su segundo, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.

El Inclusero, en su primero, palmas. En el otro, palmas y vuelta al ruedo.

Sebastián Palomo Linares, en su primero, ovación y vuelta al ruedo. En el último, dos orejas, rabo y salida a hombros.

Cogida grave de Flores Blázquez

Salamanca, 12.—Lleno. Tarde caurosa. Seis toros de don Samuel Flores, con nervio y fuerza.

Paco Camino, muleteo con temple a sus dos toros siendo ovacionado. Al primero lo mató de media bien puesta y descabello a la segunda, y a su segundo, de estocada y descabello al segundo intento también. Fue ovacionado en los dos.

El Viti toreó superiormente a su primero. Mató de un pinchazo, estocada y descabello. Ovación petición de oreja y saludos. En el otro, porfido ovación y terminó de media superior. Ovación y petición de oreja. En ambos toros se negó a la vuelta al ruedo.

Flores Blázquez, faena valiente para tres estocadas. Ovación y saludos. En el último, faena superior. Al dar un pase es cogido. Media muy buena. Es trasladado a la enfermería. Paco Camino terminó con el toro de un descabello.

A Flores Blázquez le fueron llevadas las dos orejas a la enfermería.

Parte facultativa: «Herida en región axilar izquierda de cinco centímetros de longitud, que interesa piel y tejido celular subcutáneo, contusionando la arteria axilar y el plexo braquial y desgarrando en los músculos bíceps y toraxobraquial. Pronóstico grave».

En Miranda de Ebro

Miranda de Ebro, 12.—Corrida de feria. Reses de Muriel. Casi lleno.

Miguelín, faena valiente para estocada laeada. Una oreja. En el segundo faena de alio para una estocada, un descabello y un pinchazo. Bronca.

Paco Parallés, buena faena. Mata de estocada delantera. Dos orejas. En su segundo, faena valiente para media y descabello. Vuelta al ruedo.

Angel Teruel, en su primero faena buena para una estocada que basta. Aplausos. El que cerraba plaza tuvo que ser apuntillado por el diestro por cojo. En el sobrero realizó una faena regular para dos pinchazos. Silencio.

En Cortegana

Cortegana (Huelva), 12.—Novillada de feria. Cinco novillos de don Joaquín García Valdecasas.

Antonio Montes fue ovacionado en el único novillo que mató, pasando luego a la enfermería por haberse re-

## CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

### ELECCIONES DE COMPRO. MISARIOS

De conformidad con lo establecido en el artículo 3.º del decreto 1848-1967, de 18 de agosto, en relación con los artículos 7 y 11 del también decreto 1796-1967, de 20 de julio, se participa a todos los asociados a esta Cámara que hasta el día 26 del mes de septiembre se admitirán solicitudes para ser designados compromisarios para la elección de procurador que haya de representar a las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana en las Cortes Españolas, pudiéndolo hacer cualquier propietario, en instancia dirigida a la Presidencia, señalando en la misma, nombre, apellidos, edad domicilio y calle y número del inmueble de que sean titulares. La proclamación de candidatos se hará en sesión pública, el día 27 de dicho mes de septiembre, a las veinte horas, y la elección de compromisario tendrá lugar, asimismo, en sesión extraordinaria de la Junta, el día 5 de octubre, a las veinte horas en primera convocatoria, y el día 13, a la misma hora, en segunda, si fuere preciso.

Segovia, 11 de septiembre de 1967. El presidente, (Rubricado).—El secretario, (Rubricado.)

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

sentido de una cogida que sufrió en el Puerto de Santa María.

Miguel Márquez despachó los otros tres novillos, cortando en cada uno de ellos las dos orejas y el rabo.

El tercer novillo lo rejoneó Angel Peralta, que cortó las dos orejas y el rabo.

Antonio Montes presentaba una herida cicatrizada en la región izquierda de 15 centímetros de extensión, con fuerte reacción inflamatoria que le impidió continuar la lidia.

En Aranda de Duero

Aranda de Duero (Burgos), 12.—Novillada de feria. Tres cuartas partes de plaza y reses de Francisco Gómez Jiménez.

Adolfo Rojas, ovación, dos orejas y vuelta en el primero y silencio en el cuarto.

Ricardo de Fabra, ovación, una oreja y vuelta en el segundo, y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el quinto.

Chanito ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el tercero, y ovación, dos orejas y vuelta en el último.

### Corridas para la Feria de Otoño, en Córdoba

Córdoba, 12.—Durante los días 25 y 26 de este mes, dentro de la feria de otoño, se celebrarán en el coso taurino de esta capital dos corridas de toros, una con ganado de don Carlos Núñez y la otra con reses del conde de Mayalde.

En el primer festejo alternarán los diestros Diego Puerta, El Cordobés y José Fuentes.

El cartel de la segunda corrida estará integrado por Zurito, El Pireo y Pedrín Benjumea.

La empresa, al hacer público los carteles de feria, anunció su propósito de organizar dos novilladas, una el 24 de septiembre y otra el 1 de octubre, para las que aún no se han fijado los toros.

## Ocho heridos en un siniestro registrado en una factoría madrileña

Pontevedra, 12.—Se han producido incendios en montes de Fornelo, otro en Porrño y uno más en Fontao.

El primero afectó a cincuenta y cuatro hectáreas de monte bajo y al parecer fue provocado por dos vecinos de la provincia de Orense. En el tercero ardiéron dos mil pinos de catorce a dieciocho años y en el cuarto quinientas hectáreas de pinos de dos a doce años. En los cuatro montes los daños se calculan en unas treinta y cinco mil pesetas.—Cifra.

\*\*\*

Orense, 12.—La racha de incendios forestales, plaga de este verano, continúa en esta provincia. Los últimos se han declarado en dos montes de propiedad particular, uno conocido por "Reseidero", en el término municipal de Toen, y el otro "Portalto", término de San Cidrián de Viñas. Ardiéron treinta hectáreas de monte y unos cuarenta y cinco pinos. Las pérdidas en ambos montes han sido valoradas en catorce mil pesetas.—Cifra.

han sido valoradas en catorce mil pesetas.—Cifra.

### En un incendio declarado en una factoría, resultaron ocho personas heridas

Madrid, 12.—Hacia las dos de la tarde de hoy se ha producido un aparato incendio en la factoría de "Marconi Española, S.A.", según ha manifestado a Europa Press un portavoz de la empresa. El fuego fue dominado en 18 minutos y su causa —no averiguada— parece haber sido un cortocircuito.

Ha habido que lamentar un herido muy grave, dos menos graves y cinco leves, y las pérdidas materiales, aunque todavía no han podido cifrarse, no parecen elevadas.

Haec unos dos meses, en la empresa se realizó un simulacro de incendio para adiestrar al personal en la extinción de los posibles, organizado por las Jefaturas provincial y local de Protección Civil.

### En Sevilla arden más de dos millones de kilos de varilla de cáñamo

Sevilla, 12.—Unos 2.400.000 kilos de varilla de cáñamo, de paja de agrariza, ardiéron anoche en la factoría de San José de la Rinconada, del Servicio Nacional del Cáñamo. Los daños se calculan en unos ocho o diez millones de pesetas.

Esta factoría, dependiente del Instituto de Fomento de Fibras Textiles, de la Dirección General de Agricultura, se halla enclavada junto a la barriada de San José de la Rinconada. Al parecer, una chispa que provenía precisamente de la barriada, prendió, después de las ocho de la tarde, en un depósito de varillas de cáñamo que todavía no habían sido introducidas en agua. Las llamas, avivadas por el fuerte viento, se extendieron rápidamente a unas naves cercanas donde se almacenaban importante cantidad de paja agrariza, residuos de la varilla del cáñamo.

Los productos consumidos por el fuego suponen una tercera parte de la cosecha de la zona cuya producción es elaborada por la planta siniestrada. Estos productos habían sido ya abonados en su mayor parte a los cultivadores, a los cuales, por este motivo, no ha afectado el siniestro. Al parecer, el principal problema incidirá sobre los operarios de la factoría, unos cien, que se verán perjudicados por la falta de materia prima.

### Hallazgo de un cadáver en la escollera del dique de La Coruña

La Coruña, 12.—A la una de la tarde de hoy, cuando paseaba por las inmediaciones del muelle de Las Animas, un vecino de esta ciudad descubrió el cadáver de un hombre, encajado en la escollera del dique de abrigo. Dio cuenta inmediata a la Comandancia de Marina, cuyo Juzgado se constituyó en el lugar del suceso y ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del cementerio, donde mañana le será practicada la autopsia.

El cadáver hallado en avanzado estado de descomposición, parece pertenecer a una persona joven y apareció desnudo de cintura para arriba. No obstante, en unas rocas cercanas, pudo hallarse una chaqueta que, sin duda, fue desprendida del cadáver por la violencia de las olas. En uno de los bolsillos de la chaqueta se encontró una cartera de piel, en la que se leía la siguiente inscripción: "Jesús Castelo Porto. Compañía número 13, segunda compañía, tercer batallón número 3.460" y en cuyo interior había dos fotografías de una muchacha joven, dedicadas a su novio, inominado, aunque con la firma de Carmina. Una de tales fotografías ostentaba al dorso el sello de un fotógrafo de Arzua y la fecha 7-9-66. Por otra parte, en la parte interior de la chaqueta, una etiqueta de tela mostraba que había sido confeccionada por un sastre de Cartagena.

Aunque no se puede precisar la identidad de la víctima, las circunstancias antedichas hacen suponer que se trata de un marinero caído al mar por motivos desconocidos. Respecto de la muerte, la autopsia a practicar podrá aclarar algo, respecto de la identidad de la víctima. El Juzgado realiza las oportunas diligencias para llegar a su establecimiento.

### Se escapaban del reformatorio para robar

Zaragoza, 12.—A pesar de hallarse internados en un reformatorio, dos menores, delincuentes habituales, han continuado cometiendo numerosos delitos, principalmente hurtos.

Para proseguir sus actividades se escapaban por la noche, burlando la vigilancia del reformatorio y regresaban después de cometidas sus fechorías, de aquí la dificultad con que tropezó la BIC de la capital para su captura.

Se trata de los menores L. E. C., de 16 años de edad, y P. S. J., de 18 años.

Devuelve 150.000 pesetas halladas en la calle

Alicante, 12.—Un portafolios con ciento cinco mil pesetas y documentación diversa fue hallado por Rafael Rodríguez Martínez, pastelero de

profesión, cuando se dirigía de su domicilio al trabajo.

Por los papeles encontrados en la cartera averiguó quién era su propietario, don José Payá Berenguer, vecino del pueblo de Castilla, que había venido a Alicante a realizar unos pagos. Inmediatamente de su hallazgo, el honrado productor hizo entrega del portafolios y de su contenido en la Comisaría de Policía.

### Tres muertos y tres heridos graves en accidente de circulación, en Barcelona

Barcelona, 13.—Tres muertos y tres heridos graves es el balance del accidente de circulación registrado esta mañana, en la avenida del Generalísimo, en el cruce con la calle Numancia.

El Mercedes 220, con matrícula del Cuerpo Diplomático I-M-8382, fue a estrellarse, según ha declarado el conductor del camión contra la parte posterior derecha de su vehículo cuando éste cruzaba la avenida del Generalísimo.

Resultaron muertos en el acto: Purísimo R. Castillo, de 21 años, con residencia habitual en Madrid; Jaime Vicente Gavalda, de 22 años, residente en Barcelona, y una mujer que todavía no ha podido ser identificada. Los heridos graves son Francisco Pachón Bellos Conde, de 22 años, Luis Choretta Baños, de la misma edad, y otra mujer, también muy joven, cuya identificación no ha sido establecida.

Hasta el momento no se ha podido obtener más datos sobre los ocupantes del vehículo siniestrado, pero en su interior ha sido encontrada la documentación de otro automóvil a nombre de la Embajada de Filipinas. Cifra.

## Va a ser rodada en España

### «La batalla de Berlín»

Madrid, 12.—La Metro Goldwyn Mayer, según informa Pyresa, tiene el proyecto de realizar en España una gigantesca superproducción, con presupuesto superior a «Doctor Zivago». El film se titulará «La batalla de Berlín», y será dirigido por David Lean, el veterano realizador inglés que hizo lo propio en la película inspirada en la célebre obra del Premio Nobel ruso, Boris Pasternak.

El equipo técnico de la cinta estará constituido casi totalmente por técnicos españoles.

## Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar (Segovia)

### SUBASTA DE OBRAS

Has ta las catorce horas del día 25 de septiembre en curso se admitirán en este Ayuntamiento proposiciones para optar a la adjudicación mediante subasta pública de las obras municipales de reparación con riesgo asfáltico del camión local de San Rafael a estación.

Presupuesto de ejecución por contrato de 1.530.489 pesetas, incluidos ejecución, material, beneficio industrial, dirección e impuestos.

El proyecto técnico y pliegos de condiciones pueden examinarse en la Secretaría municipal.

El anuncio con todos los detalles ha sido publicado en los «Boletines Oficiales» del Estado y de la provincia, números 209 y 105, respectivamente, del día 1 del actual.

El Espinar, 5 de septiembre 1967.—El alcalde, Servando Hurtado.

## AHORRE

comprando sus muebles directamente de fábrica

## Muebles Hernando

- Más calidad
- Más economía
- Más facilidades

Comprábelo personalmente visitando nuestra exposición

## MUEBLES

## HERNANDO

FABRICACION PROPIA Cantarranas, 2. Telf. 2425.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA

### TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Omnibus	Tranvia	Rápido	Tranvia	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Expreso	Expreso
	3061	3001	3003	3007	3063	3009	55	3011	1017	3013	3015	215	23	
Madrid, salida			(1)											
Villa de Madrid, llegada	7,10	8,43	10,40	13,35	14,10	14,50	19,35	21,53	21,00	23,20				
Cercedilla	8,07	9,27	11,24	14,24	14,43	15,34	20,19	22,37	21,44	0,04				
Gudillos	8,48	10,03	11,58	15,16		16,08	21,03	23,21						
San Rafael	9,04	10,22	12,12	15,30		16,21	21,23	23,28						
El Espinar	9,10	10,22	12,17	15,35		16,25	21,23	23,28						
Otero de Herreros	9,27	10,28	12,24	15,41		16,31	21,23	23,28						
Ortiguosa del Monte	9,34	10,46	12,43	15,59		16,48	21,48	23,50						
La Losa	9,39	10,52	12,49	16,05		16,53	21,53	23,55						
Segovia Llegada	9,50	11,03	13,00	16,16	15,51	17,04	22,04	0,06	23,57	1,12				
Segovia Salida	5,55			13,25		15,17			17,10				22,02	1,22
Fontanares	6,19			13,49		15,41			17,29					
Ahusin	6,28			13,58		15,50			17,37					
Yanguas	6,37			14,07		16,00			17,45					
Armuña	6,50			14,15		16,08			17,54					
Ortiguosa de Peaña	7,05			14,25		16,18			18,03					
Nava de la Asunción	7,26			14,45		16,38			18,18					
Coca	7,38			14,57		16,48			18,28					
Ciruelos de Coca	7,44			15,03		16,54			18,34					
Fuente de Santa Cruz	7,49			15,08		16,59			18,39					
Fuente Olmedo	7,55			15,14		17,05			18,45					
Olmedo de Adaja	8,04			15,23		17,14			18,53					
Medina	8,35			15,55		17,11			19,23			0,32	2,47	
Valladolid						17,42								3,23
Zamora												2,00		
Orense												6,45		
Vigo												9,45		
Santander												21,45		8,20
Salamanca												17,58		
Béjar												21,50		

- (1) El tranvía 3003 circulará diariamente desde el 4 de junio al 24 de septiembre.
- (2) El tranvía 3009 circulará los SABADOS y VISPERS DE FIESTA desde el 4 de junio al 24 de septiembre.

## TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	Tranvia	Expreso	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Rápido	Tranvia	Omnibus		
	3002	24	3004	3006	216	1018	3008	3062	3010	3012	3014	3016	56	3018	3064
Vigo			(1)			20,15					(2)			(3)	
Orense						23,15									
Zamora						4,15									
Santander	22,35											14,10			
Valladolid, salida	3,24											18,09			
Medina, salida	4,09			5,53	6,20	9,40						13,38		20,45	
Olmedo de Adaja				6,48	6,48	10,12						14,18		21,17	
Fuente Olmedo				6,55	10,20	10,20						14,25		21,25	
Fuente de Santa Cruz				7,02	10,26	10,26						14,32		21,31	
Ciruelos de Coca				7,07	10,31	10,31						14,39		21,36	
Coca				7,14	10,39	10,39						14,46		21,44	
Nava Asunción				7,25	10,50	10,50						14,53		21,55	
Ortiguosa Peaña				7,41	11,05	11,05						15,00		22,10	
Armuña				7,51	11,15	11,15						15,10		22,20	
Yanguas				8,00	11,25	11,25						15,20		22,30	
Ahusin				8,08	11,33	11,33						15,30		22,38	
Hontanares				8,16	11,42	11,42									

# LOS BUFONES

## que hicieron reír a la HISTORIA

CAPITULO V

### Caillette, el más ingenuo de los bufones franceses

#### El bufón Triboulet, oculta tras su máscara a un gran político

#### Fue el mejor consejero que tuvo Francisco I, al que ofreció su gorro de cascabeles por no haber tenido en cuenta sus sugerencias

Caillette fue uno de los bufones más necios que registra la historia. Cuesta un verdadero esfuerzo comprender las anécdotas que dan cuenta de la situación mental del pobre parásito del rey francés Luis XII duque de Orleans.

Una vez un cortesano encontró a Caillette inmóvil con una oreja clavada en un poste. Caillette gimoteaba de vez en cuando, pero en su rostro no había el menor asomo de ira ni rencor.

Asombrado y conmovido el cortesano ante la situación del pobre loco, le preguntó:

—¿Quién te ha clavado, Caillette? El bufón respondió:

—Me han clavado los pajes...

### Pues no ha sido él

El cortesano hizo comparecer ante Caillette a todos los pajes, para que la misma víctima reconociese a los culpables. Pero esto poco menos que imposible... En cuanto Caillette oía negar a uno su propia culpabilidad, también él la negaba.

—¿Has sido tú?—inquirió el cortesano.

—No, señor —respondían, lógicamente, todos los bellacos.

Y Caillette, que les oía negar, aseguraba lleno de simple credulidad:

—Pues no ha sido él.

Cuando ya no quedaba ninguno por comparecer ante Caillette, el cortesano le dijo:

—Has visto pasar a todos los pajes, Caillette. Tú dices que ninguno de ellos fue quien te clavó la oreja en

el poste. ¿Quién diablos lo hizo entonces?

Viendo a Caillette tan excitado, empezó a lloriquear, baluceando:

—Yo tampoco, señor; yo tampoco he sido...

Así era el bufón de que disfrutaba Luis XII, el padre del pueblo: blanco de cuantas injurias y crueldades puedan imaginarse.

### Triboulet

Un loco bien distinto sucedió a Caillette: Triboulet. Algunos historiadores pretenden presentar a Triboulet tan o más necio que su asesor. Más esto solo se puede comprender como un interés de opacar la influencia del notable bufón so-

bre las decisiones de Francisco I, a quien sirvió después de Luis XII. La agudeza del bufón era digna de un espíritu verdaderamente sutil. Una de las cosas que señalan sus desacreditadores, es la notable deformidad craneana del bufón. Juan Marot escribe: «Triboulet fue un loco de mutilada cabeza...» Esta razón se debilita mucho en este tiempo, en que podemos advertir la similitud, exactitud casi, entre la cabeza de Triboulet y la de uno de los filósofos de más renombre en la época moderna: Friedrich Nietzsche.

Triboulet figuró en el cortejo de Luis XII, acompañándole a Italia en la expedición contra Venecia, en el año 1509.

Pero cuando este bufón ofrece un anecdótico verdaderamente digno de mención, es al formar parte de la servidumbre de Francisco I, quien siguió puntualmente muchos de los consejos políticos del bufón.

### LO ESENCIAL ERA COMO SALIR

A fines de 1524; Francisco I inició su expedición al Milanesado. Cuando se trataba en consejo el medio de penetrar en Italia, Triboulet, que se hallaba presente, dijo al rey:

—Una cosa... ¿Piensas quedarte en Italia?

—Desde luego que no, dijo Francisco I.

—Entonces yo desapruebo esta conversación.

—¿Por qué?, inquirió el rey desconcertado.

—Porque sólo habláis de la forma en entrar en Italia, cuando no es eso lo esencial. ¡Lo esencial es cómo vas a salir de Italia!

Pasaron catorce años... Francisco I abrió las puertas del reino de Carlos V, permitiendo al emperador, a la sazón en España, ir a castigar el alzamiento de los ganteses, evitando los peligros de una navegación en el Atlántico y en el mar del Norte. Triboulet aprovechó la coyuntura en sus consejos a Francisco I.

—Eres generoso al recibir a nuestro primo y a su cesárea majestad—le dijo enarbolando el gorro de cascabeles del burlesco cetro—. Yo no me quedaré atrás... Haré otro presente al emperador cuando llegue a París...

—¿Cuál será tu presente, Triboulet?, preguntó Francisco I.

—Yo le obsequiaré mi gorro de maestro en artes de la locura, puesto que viene a ponerse, atado de pies y manos, en poder de su enemigo.

### DIPLOMACIA

Pero Francisco I rechazó el juego político sugerido por su bufón, prefiriendo tratar las cosas con las armas de la diplomacia.

Carlos V atravesó Francia. Las puertas de todas las ciudades le recibieron con el son de campanas. En París, el 1 de enero de 1540, la corporación municipal le hizo el presente de un hércules de plata envuelto en piel de león de oro puro del tamaño de un hombre de gran estatura... Todo eran honores para conseguir la voluntad del emperador sobre el casamiento de una de sus hijas con el du-

que de Orleans, tercer hijo del rey Francisco I, concediendo así la dote del milanesado. Pero todos los esfuerzos franceses fueron inútiles, ante la firmeza política y el temple personal del emperador. Vistos ya los resultados negativos, ante tanto esfuerzo, Triboulet dijo a Francisco I:

—Ahora ya puedes considerarte acreedor del gorro mío que quise ofrecerte a Carlos V...

Triboulet figuró con brillantez en la corte de Francisco I. Pero pronto le sucedería otro personaje... menos profundo, pero mucho más auténticamente bufonesco. Este hombrecillo jocosó opacó con sus historias la vida de muchos otros bufones.

Se trataba de Brusquet.

ANGEL ALCAZAR VELASCO (S. U. N. C.)

(Continuará)

# Aquí todos los DEPORTES

## BALONMANO

### El Imperio encabeza la clasificación del torneo «Pabellón Deportivo»

Correspondiente a la novena jornada del I Trofeo Pabellón Deportivo, se ha jugado el partido entre el Imperio y el C. P. El Carmen.

Todos los partidos de esta competición son en grado sumo de gran interés, ya que si bien la victoria corresponde a unos u otros, no por ello el ardor combativo de todos los jugadores es regateado y se da ganado de antemano.

Pues bien, el que disputaron estos dos equipos correspondió a la expectación despertada por el gran juego y por la marcha del marcador.

El primero en marcar es el Carmen por mediación de Chiqui, siendo Gil-Vargas el que hace el 2-0 para el Carmen. Herrero acorta distancias de penalty y empató después a dos tantos. Así alternativamente hasta que finalizando la primera mitad el Imperio se distancia con tres tantos, la cual termina con un 10-13.

Todavía fue más disputada la segunda fase en la que, en sus comienzos, el Carmen tiene una gran reacción consiguiendo empatar a 13, 14 y 15, siendo este último tanto de gran belleza, obtenido por Chiqui. Se vuelve a adelantar con cuatro tantos el Imperio pero, una vez más, la reacción del Carmen es admirable y de nuevo iguala el marcador a 23 goles, consiguiendo fuera del tiempo reglamentario el Imperio el gol de la victoria. Total, 24-23 a favor del Imperio.

Al final fueron expulsados dos jugadores del Carmen por protestar, a nuestro entender, justamente—la actuación del colegiado, que se inclinó un tanto en favor del Imperio. Por el Carmen el máximo goleador fue Chiqui, así como Vázquez por los muchachos de Juan Pascual.

A continuación se celebró el correspondiente al San Fernando y los Misioneros. Partido muy movido con victoria final del San Fernando por 17-13.

\*\*\*  
Dentro ya de la décima jornada, se jugó en primer lugar el partido femenino entre el Carmen y el Peñalara. Partido de trámite toda vez que en la jornada anterior se había proclamado ganadora de este Trofeo el C. P. El Carmen, como ya indicamos en crónicas anteriores.

\*\*\*  
Acto seguido se enfrentaron el Imperio y los Misioneros. Ni de entrenamiento se puede calificar este encuentro para el Imperio ya que el Misioneros se presentó incompleto, siendo batido fácil y rotundamente por 24-2.

\*\*\*  
Y por último, midieron sus fuerzas el C. P. El Carmen y el San José, en donde estos últimos dieron cumplida réplica a la mejor clase de sus contrarios, que terminaron vencedores por 26 a 18 (14-8), siendo Chiqui también en esta ocasión el máximo realizador con 10 tantos, siguiéndole Gil-Vargas con siete. Por el San José el que más tantos consiguió fue David Fuentetaja, con seis, y su hermano Antonio, con cinco.

A continuación insertamos la marcha de este torneo, que a todas luces se está poniendo interesantísimo, y el cual, opinamos, no se resolverá hasta la última jornada, en la que se enfrentarán la Base Mixta y el Imperio.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Imperio	6	6	0	0	115	67	12
Base Mixta	6	5	0	1	141	75	10
El Carmen	7	3	0	4	133	131	6
San Fdo.	5	3	0	2	86	91	6
San José	7	1	1	5	97	140	3
Misioneros	7	0	1	6	76	144	1

L. V.

## «Es destetable que Inglaterra siga siendo el único país que mantiene una colonia en territorio europeo»

### Un grupo musical de Gibraltar, expulsado de Gran Bretaña

Londres, 12.—En la sección de "Cartas al director" del "Birmingham" Post del día 11 dice Lionel King: "Se da por seguro en Inglaterra que la reivindicación española en Gibraltar no es otra cosa que una apetencia de expansión territorial."

ha constituido un prolongado menoscabo a su honor, como la ocupación permanente de las rocas blancas de Dover o Beachy Head por una potencia extranjera heriría nuestro patriotismo.

durarse, pero el resto ha de abandonar el país antes del próximo 4 de noviembre.

En su información, el "Standard" cita al agente de Los Cinco, que declara: "Estoy absolutamente indignado con semejante orden. Son ciudadanos de la Commonwealth, han votado para permanecer siendo británicos y se les ordena que abandonen la madre patria en unos tiempos en que los extranjeros parecen ser admitidos en Gran Bretaña "ad libitum". A menos de que logre conseguirles trabajo en el continente, este muy excelente grupito se deshará. Me parece criminal."—Efe.

### Dio a luz dos niños a medianoche en pleno campo

Guadalajara, 12.—En plena carretera ha dado a luz dos niños, cerca de la medianoche, la vecina de Albares Enriqueta Mirillo Ibares, de 39 años esposa del capataz de Obras Públicas Julián Padrino Arroyo.

Se dirigían a Guadalajara para ingresar en la residencia del Seguro de Enfermedad, cuando en pleno campo, y en término de El Pozo de Guadalajara, se produjo el alumbramiento, a la luz de un mechero que sostenía el marido. El médico de Albares, que les acompañaba, atendió a la madre.

Poco después, ya cerca de Guadalajara, vino al mundo otro niño. El padre tuvo que cubrir los últimos kilómetros del recorrido conduciendo el coche y, al mismo tiempo, llevando en brazos a uno de los recién nacidos, mientras el médico atendía al otro.

Los niños se encuentran bien, al igual que la madre.

Los habitantes de la colonia son en gran parte de procedencia española, de lengua española y católicos. Es lamentable que se especule con las privaciones, desventajas e injusticias que podrían sufrir los gibraltareños bajo el Gobierno español. Gracias a su bilingüismo y al enorme turismo inglés en España, los gibraltareños disfrutarían de una situación privilegiada. Incluso muchos de ellos han sido empleados en el extranjero por el Gobierno español. Finalmente, dada la eventualidad de la unión europea dentro de la próxima década, es destetable que Inglaterra continúe siendo el único país europeo que mantiene una colonia en territorio europeo."—Efe.

GIBRALTAREÑOS EXPULSADOS DE LA GRAN BRETAÑA  
Londres, 12.—El grupo de música "pop" Los Cinco de Gibraltar, ha recibido órdenes del Departamento del Interior para que abandonen la Gran Bretaña.

Así lo revela el "Evening Standard", que no deja de añadir que la expulsión ocurre apenas han pasado dos días del "sólido" voto en pro de Gran Bretaña por los habitantes del Peñón.

El grupo ha venido actuando en un hotel del West End durante los pasados dieciocho meses, y uno de ellos ha contraído matrimonio con una chica británica. Este puede que-

## La vuelta al "cole" ... Paso a paso, con la escuela

Septiembre ha comenzado; con él hemos abierto los ojos a la realidad. Las vacaciones concluyeron. Hay que volver a empezar. Empezar a prepararnos para que el otoño no nos coja desprevenidos, con la ropa guardada, las butacas enfundadas y las alfombras guardadas en la buhardilla.

Tenemos que hacernos una lista de las cosas menudas que, por eso mismo, son más fáciles de "escurrirnos"; esas pequeñas cosas, que podemos y que debemos hacer, pero que siempre nos acordamos de ellas cuando ya es demasiado tarde... Hay que prepararse. Pero no sólo debemos prepararnos nosotros y arreglar todo lo concerniente a la casa. También debemos preparar a nuestros niños; sobre todo a los más pequeños para ese período largo que se les viene encima... el curso, la escuela, las clases, con un sinfín de pequeños problemas, de asignaturas en el aire, de libros rotos, de lápices

gastados o perdidos; pero, no sólo estarán perdidos los lápices. Lo más probable, es que, los primeros "perdidos", sean nuestros chicos.

Sí, porque los niños tienen un don especial para acordarse de algunas cosas durante años y sin embargo no acordarse de otras, con el único paréntesis de tres meses de verano. Les sienta mal, muy mal, tener que madrugar un poco, tener, asimismo, que ponerse un uniforme igual al de otros niños, con un odioso cuello "duro", y tener que decir "sí, señor maestro", o "buenos días, sor María", o... etc. Les sienta mal.

### El medio más eficaz

Por eso nos toca a nosotros prepararles, contarles, decirles, que la escuela es buena, que es el medio más eficaz de ser algo "muy" importante dentro de unos años, no lejanos, que desgraciadamente, no todos los niños no tienen la suerte de poder ir a un colegio y de tener unos padres que les paguen las clases.

rar a que una "persona mayor" nos lo lea. Hay que explicarles que los ojos, no sólo están para mirar la barca de Juan, el pescador de la playa; sino que los debemos utilizar, para ver barcas mucho más interesantes, como la que se construyó Robinson Crusoe y como aquella ballenera de Moby Dick. Y debemos hacerles comprender que, si no quieren ir a clase, no las podrán conocer nunca por sí mismos.

Paso a paso, con la escuela, podrán adelantar cada año un poco más, y saber casi tanto como el hermano mayor e incluso, estudiando mucho, alcanzarles y saber más cada día. De nosotros dependerá, pues, el que tengan más o menos ganas de que llegue octubre, de que puedan ver a sus amiguitos del año pasado o nuevos, tal vez. De poder pintar números en la pizarra grande del "colé", o, de pintar "monos" en el cuaderno, hasta hacernos introducir en los gastos del mes, un apartado más, que diga "gastos extra-colegio".

ARACELI ESCRICH

## Da de lo tuyo a los que nada tienen



Todos socios de Caritas

**COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA**

# IONE

Métodos pedagógicos modernos; niños, desde tres años.

**Santo Tomás, 9**

El jueves al mercado... y del mercado a DUQUE

Pedidos de BUTANO a los teléfonos 3782 - 3387 y 1848  
**J. HORCAJO, S. A.**  
distribuidor oficial de BUTANO, S. A.

## LA SALUD DE PABLO VI

# PARECE NECESARIA UNA OPERACION para lograr la plena curación del Papa

### López Rodó entrega el programa de inversiones para el cuatrienio 1968-71

Madrid, 12.—Se ha reunido la Junta de presidentes de las Comisiones del Plan de Desarrollo, presidida por el ministro comisario del Plan, don Leureano López Rodó, y con asistencia del comisario adjunto, Sr. Mortes, subcomisario y secretario general. El ministro hizo entrega a los presidentes del programa de inversiones públicas para el cuatrienio 1968-71, recientemente aprobado por el Gobierno. Los presidentes informaron sobre la marcha de los trabajos de las Comisiones a su cargo, cuyas materias sectoriales quedarán terminadas en el transcurso del mes de octubre. Asimismo informaron sobre la situación de la coyuntura en los distintos sectores socio-económicos. A lo largo de los informes se puso de relieve el interés con que están trabajando los miembros de la Comisión y la calidad de los estudios realizados, por lo que el ministro dio las gracias a los componentes de la Junta.

## Dos carteles con la inscripción "Gibraltar es inglés", en VALENCIA

### Su autor resultó ser un perturbado

Valencia, 12.—Los balcones del segundo piso de una casa deshabitada, en Valencia, han aparecido dos carteles con la inscripción de "Gibraltar es inglés", según informa Europa Press. La casa está situada en la plaza de Rodrigo Botet. El hecho ocurrió sobre las doce y media del día de hoy.

Las personas que pasaban por la calle, al percatarse del hecho, llamaron a la policía, la cual, a su vez, requirió los servicios de los bomberos para retirar los carteles.

En el momento en que dos miembros del Cuerpo subían por las escaleras, en dirección a los balcones, un individuo se asomó al exterior y arrojó una taza de water vieja, hiriendo levemente a los dos funcionarios.

Los dos bomberos, no obstante, en tanto la policía entraba en la casa, retiraron los carteles, momento en que las numerosas personas que presenciaban el hecho aplaudieron la acción de los mismos.

Los inspectores del Cuerpo General de Policía han procedido a la detención del presunto autor del suceso, Miguel Suria Dalmáu, de 48 años, de profesión albañil. Desde el primer momento, apoyados por su ciencia física, se ha sospechado de que se trata de un demente. Realizadas las oportunas averiguaciones por parte de la policía, Miguel Suria tiene antecedentes por escándalo, riñas, está afectado de piromanía y en la actualidad está reclamado por un Juzgado de Instrucción por incendio provocado. Ha sido ya varias veces detenido por exhibicionismo y múltiples alteraciones de orden público.

Se trata, según han declarado los órganos competentes, de un enfermo mental y su estado requiere el tratamiento médico adecuado.

Después de practicadas las diligencias normales, Miguel Suria ha ingresado en un manicomio de Valencia.

## A 2'50 el kilo de patatas en LA SOLANA

La Solana (Ciudad Real), 13.—A 2,50 pesetas se está pagando en esta localidad el kilo de patatas. Tan sólo hace unos meses este precio era de 6,50.

La baja experimentada ha hecho que otra vez las amas de casa vuelvan a comprar este tubérculo que últimamente no tenía mucha aceptación debido al precio elevado.

## El Santo Padre padece prostatitis crónica

### Varios doctores han establecido domicilio en el Vaticano

Roma, 13.—«Para lograr la plena curación del Papa, Pablo VI, será quizás oportuna una operación», afirma esta mañana en un titular de primera página el diario de Milán «Corriere della Sera», generalmente bien informado.

En la crónica se declara que el Pontífice padece «de prostatitis crónica» añadiendo que la cistopielitis que lo aqueja desde hace más de una «es consecuencia de la inflamación prostática». Más adelante dice el matutino milanés: «La experiencia demuestra que las personas ancianas (Pablo VI cumplirá 70 años el próximo día 26) enfermas de prostatitis, que provoca un estado de debilidad, obtienen una perfecta cura después de la intervención quirúrgica». Termina diciendo que el profesor Mario Fontana, el profesor en urología, Pietro Ardini y el médico Hugo Piazza «han establecido domicilio en el Vaticano».—Efe.

## El Papa, notablemente mejorado

Ciudad del Vaticano, 13.—«El Santo Padre se encuentra notablemente mejorado del episodio de cistopielitis. Los médicos consideran oportuno proseguir con el sistema terapéutico en curso reservándose modificarlo eventualmente en un sentido quirúrgico, a los efectos de lograr

la completa y definitiva curación del angusto enfermo».

Firman el comunicado difundido este mediodía en la oficina de prensa, del cual se ha hecho traducción literal, los médicos Pietro Valdoni, Mario Ardini y Mario Fontana.

El profesor Pietro Valdoni es uno de los primeros cirujanos de Italia y uno de los mejores de Europa; el profesor Ardini es un especialista en vías urinarias, director de una clínica de fama internacional; el profesor Fontana es el médico pontificio.

### CONSULTA

En el Vaticano se comunicó que esta mañana el Papa había sido «sometido a una consulta de los profesores Valdoni, Ardini y Fontana». Al término de la reunión médica se dio publicidad al comunicado.—Efe.

## La turista 14 millones, obsequiada en Alicante con un solar

Alicante, 12.—La turista catorce millones, señorita Margarita Keuppens, de nacionalidad belga, ha visitado el pueblo de Agost, donde fue obsequiada por uno de los vecinos con un solar, para que, cuando guste, pueda construirse un chalet.

También ha estado en una fábrica de cerámica, en la que ella misma torneó un jarrón. La Caja de Ahorros de Novelda le hizo entrega de una cartilla con una primera imposición de quinientas pesetas.

Desde el balcón del Ayuntamiento, la turista catorce millones presenció la exhibición de danzas populares, realizadas en su honor, y ha sido declarada huésped de honor de la capital. El municipio le va a ofrecer distintos homenajes.



## El jueves, Día de España en la Feria de Zagreb

Madrid, 12.—Hoy, en avión, ha salido para Zagreb, vía Frankfurt, el comisario general de Ferias y Exposiciones, don Miguel Ángel Santamaría, acompañado de don Nemesio Fernández Cuesta, subdirector del Banco Exterior de España, con objeto de asistir al «Día de España» en la Feria Internacional de Muestras de Zagreb, que tendrá lugar el próximo día 14.—Cifra.

## De Gaulle regresó a París

París, 12.—A las 15,59 hora española de esta tarde llegó al aeropuerto parisino de Orly el avión presidencial procedente de Varsovia, en el que viajaban el general Charles De Gaulle y señora.

## El salario mínimo

# Parece que varios ministros debaten la cuestión, en torno a las cifras de 90 y 96 pts.

### Pero no se sabe si el nuevo salario va a quedar establecido de inmediato

Madrid, 12.—Aún no se sabe con certeza si la posible revisión del salario mínimo va a ser llevada al próximo Consejo de ministros, a celebrar en San Sebastián el próximo viernes, día 15, informa Europa Press.

Según han manifestado fuentes competentes a «Europa Press», varios de los ministros debaten actualmente la cuestión en la capital donostiarra, pero esta circunstancia no implica su planteamiento en el Consejo. Tales fuentes han precisado que existen dos posturas respecto de la cifra concreta en que debería fijarse el nuevo salario mínimo: mientras los ministros (socias) se muestran partidarios de las 96 pesetas, los «económicos» consideran más oportuno la de 90 pesetas.

En cualquier caso, no se puede precisar aún si el debatido nuevo salario mínimo va a quedar establecido de inmediato. Su revisión no parece venir impuesta por imperativo legal, tal como anuncia la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, dado que en el decreto 2.419/1966 de 20 de septiembre

en que se estableció el nuevo salario, no se hacía referencia a ninguna revisión en el articulado y sí sólo en su preámbulo.

Por otra parte, respecto de esta palpitante cuestión, hay un importante sector del país que considera que una eficaz revisión del salario mínimo, más que en el establecimiento de una nueva cifra superior a las 84 pesetas actuales, estaría en la adopción de las medidas precisas para frenar el alza de precios y para llegar a una auténtica forma de cohesión del sector trabajo en las empresas.

## Lo "ve" todo a través de su amigo

Murcia, 12.—El niño de nueve años Francisco Javier Bernal García, ciego desde hace un año, ha encontrado un lazarillo en su amigo Patricio Gómez López, de diez años, que le acompaña constantemente. La comprensión entre ambos ha llegado a ser tal, que el ciego puede "ver" los programas de la televisión gracias a las explicaciones de su amigo. Francisco Javier es el segundo de cuatro hijos de un modesto ebanista. Va al colegio, le gusta mucho la geografía y piensa ser químico. A pesar de su desgracia, es un niño alegre, al que le entusiasma la música.

Francisco Javier y Patricio se entienden perfectamente por el tacto de las manos cuando hay gente delante y no quieren que se enteren de lo que hablan. Puede afirmarse que la vida de Francisco Javier es normal porque "ve" a través de su amigo.

## MAS ENTREVISTAS CON LOS MINISTROS

San Sebastián, 13.— Los componentes de la mesa del Consejo Nacional de Trabajadores, a cuyo frente figuraba el presidente, don Santiago Álvarez Abellán, y acompañados del vicesecretario nacional de Ordenación Social, don David Pérez Puga, efectuaron visitas ayer a los ministros de Marina, Hacienda y Comisario general del Plan de Desarrollo.

El tema de conversación fue la revisión y actualización del salario mínimo.

Los miembros de la mesa de dicho Consejo Nacional, tienen pendientes más entrevistas con otros ministros. En el transcurso de dichas visitas, los componentes de la mesa vienen planteando de forma documentada y planteando de forma precisa, con la urgencia que el caso precisa, las exigencias y aspiraciones sobre las que en estos momentos están pendientes los trabajadores españoles.—Cifra.



Santa Mónica (California).—El autor Henry Miller, de setenta y cinco años, y la pianista japonesa Hoki Tokuda, durante el momento de solicitar la licencia matrimonial en Santa Mónica, California.

(Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO